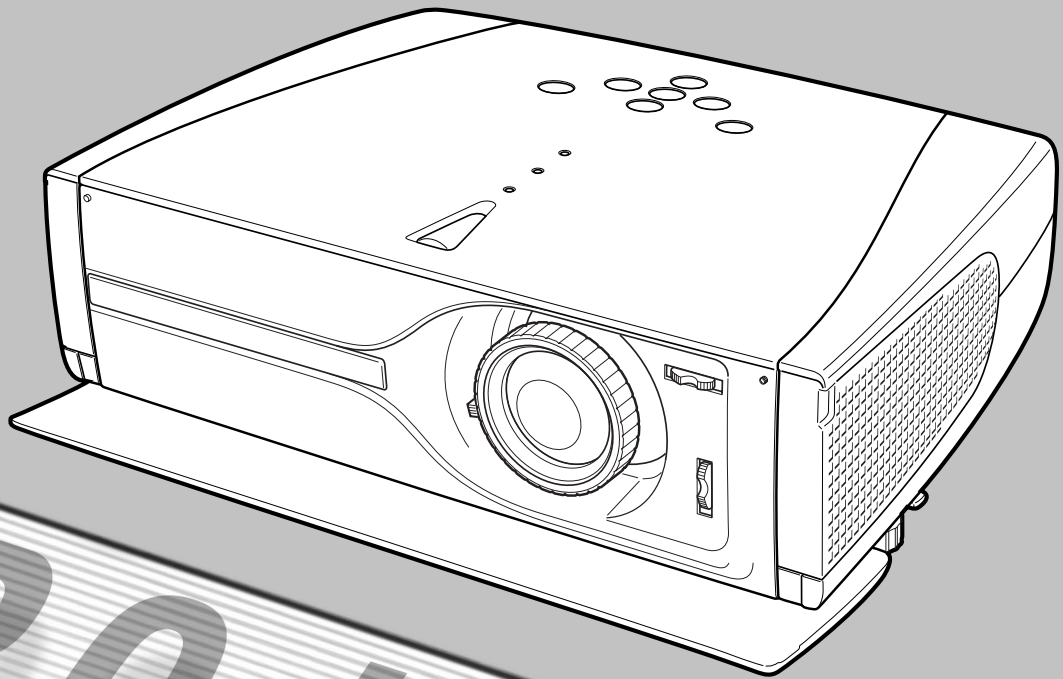


## Projecteur multimédia

MODÈLE **PLV-Z3**



**Mode d'emploi**

PROJECTOR

# Caractéristiques et conception

La technologie extrêmement sophistiquée utilisée pour ce projecteur multimédia lui donne d'excellentes qualités de portabilité, de solidité et de facilité d'utilisation. Le projecteur utilise des fonctions multimédia incorporées, une palette de 16,77 millions de couleurs, et une technologie d'affichage à cristaux liquides (LCD) à matrice active.

## ◆ Lentille de zoom courte

---

Ce projecteur est équipé d'une lentille de zoom courte qui vous permet d'obtenir une taille d'écran de 100 po. dans une plage de 3,0 m à 4,0 m.

## ◆ Déplacement de lentille

---

La fonction Déplacement de lentille vous offre davantage de possibilités pour positionner le projecteur. Vous pouvez ainsi l'utiliser à l'endroit voulu sans que l'image soit déformée.

## ◆ Réglage avancé de l'image

---

Le projecteur possède une fonction supplémentaire permettant d'effectuer une reproduction des images bien détaillée, à un niveau professionnel. En utilisant cette fonction, vous pouvez ajuster les détails de l'image.

## ◆ Compatibilité

---

Ce projecteur accepte une grande variété de signaux d'entrée de vidéo et d'ordinateur tels que: Ordinateurs, 6 systèmes de couleur, vidéo component, S-vidéo, Scart RGB et HDMI.

## ◆ Configuration simple du système d'ordinateur

---

Le système de multibalayage dont ce projecteur est équipé lui permet de s'adapter rapidement à presque tous les signaux de sortie d'ordinateur. (Reportez-vous à la page 33.)

## ◆ Grand écran 16 : 9

---

Le projecteur est équipé de panneaux LCD (résolution 1280 x 720) de taux 16 : 9 afin que vous puissiez projeter en plein écran l'image provenant d'un signal vidéo component tel qu'un lecteur DVD et un téléviseur haute définition.

## ◆ Conversion progressive entrelacée

---

Cette technologie, qui convertit les signaux entrelacés en signaux progressifs, permet d'obtenir des images de haute qualité. (Reportez-vous à la page 29.)

## ◆ Sélection étendue des niveaux d'image

---

Vous pouvez sélectionner un niveau d'image idéal convenant à l'environnement de projection ou à la qualité d'image voulue. (Reportez-vous aux pages 27, 37.) 4 choix d'images différents peuvent aussi être mémorisés. (Reportez-vous aux pages 28-29, 38-39.)

## ◆ Réglage du trapèze

---

La fonction de correction du trapèze permet de corriger la déformation de l'image projetée; vous pourrez ainsi utiliser le projecteur à n'importe quel endroit. (Reportez-vous aux pages 21 et 41.)

## ◆ Extinction automatique

---

La fonction d'Extinction automatique permet de diminuer la consommation de courant et de conserver la durée de vie de la lampe. (Reportez-vous à la page 43.)

## ◆ Mon image

---

Une image projetée peut être capturée et utilisée pour l'affichage de démarrage du projecteur à l'aide de la fonction de Capture. Vous pouvez aussi afficher l'image capturée quand vous le voulez en utilisant la touche MY PICTURE (MY-P) de la télécommande. (Reportez-vous aux pages 11, 21, 42.)

## ◆ Mode de Lampe

---

Vous pouvez modifier la luminosité de la lampe de projection en la réglant. Le projecteur est équipé d'une fonction permettant d'ajuster la luminosité en fonction du signal d'entrée afin d'obtenir la meilleure image possible. (Reportez-vous aux pages 29, 39.)

## ◆ Affichage multi-langues des menus

---

Le menu de fonctionnement peut être affiché dans les langues suivantes: anglais, allemand, français, italien, espagnol, portugais, hollandais, suédois, russe, chinois, coréen ou japonais. (Reportez-vous à la page 41.)

## ◆ Position de réglage sélectionnable

---

La fonction de montage permet d'obtenir la position d'image adéquate (haut/bas et gauche/droite) en fonction de la position d'installation du projecteur telle que le montage au plafond ou au mur. (Reportez-vous à la page 42.)

## ◆ Interface multimédia haute définition

---

Le projecteur est équipé d'une borne HDMI permettant de connecter la sortie HDMI d'un équipement vidéo. Cette borne permet d'effectuer simplement la connexion à un équipement numérique.

# Table des matières

<b>Caractéristiques et conception</b>	<b>2</b>	<b>Entrée vidéo</b>	<b>24</b>
<b>Table des matières</b>	<b>3</b>	Sélection de la source d'entrée (Vidéo, S-Vidéo, Component1/2, HDMI)	24
<b>A l'attention du propriétaire</b>	<b>4</b>	Sélection du système vidéo	26
<b>Instructions pour la sécurité</b>	<b>5</b>	Sélection du niveau d'image	27
Circulation de l'air	6	Réglage du niveau d'image	28
Installation du projecteur à une position correcte	6	Réglage de la taille de l'écran	30
Déplacement du projecteur	6	<b>Entrée d'ordinateur</b>	<b>32</b>
<b>Compatibilité</b>	<b>7</b>	Sélection de la source d'entrée	32
<b>Nom des composants et leurs fonctions</b>	<b>8</b>	Sélection du système d'ordinateur	33
Avant	8	Réglage de l'ordinateur (Auto)	34
Arrière	8	Réglage de l'ordinateur (manuel)	35
Bas	8	Sélection du niveau d'image	37
Borne	9	Réglage du niveau d'image	38
Haut	10	Réglage de la taille de l'écran	40
Télécommande	11	<b>Réglage</b>	<b>41</b>
Plage d'utilisation de la télécommande	12	Réglage	41
Installation des piles de la télécommande	12	<b>Entretien et nettoyage</b>	<b>45</b>
<b>Installation</b>	<b>13</b>	Témoin WARNING	45
Positionnement du projecteur	13	Nettoyage des orifices de nettoyage du panneau RGB	46
Pieds réglables	13	Nettoyage du filtre à air	48
Branchement du cordon d'alimentation secteur	14	Remplacement du filtre à air	49
Déplacement de la lentille	15	Nettoyage de la lentille du projecteur	49
Branchement à un équipement vidéo (Vidéo, S-Vidéo)	16	Nettoyage du coffret du projecteur	49
Branchement à un équipement vidéo (Component)	16	Remplacement de la lampe	50
Branchement à un équipement vidéo (HDMI)	17	Compteur de remplacement de la lampe	51
Branchement à un équipement vidéo (RGB Scart)	17	<b>Annexe</b>	<b>52</b>
Branchement à un ordinateur	18	Guide de dépannage	52
<b>Fonctionnement de base</b>	<b>19</b>	Témoins et état du projecteur	53
Mise sous tension du projecteur	19	Arborescence des menus	54
Mise hors tension du projecteur	19	Spécifications des ordinateurs compatibles	56
Réglage du zoom	20	Spécifications techniques	57
Réglage de la mise au point	20	Dimensions	58
Réglage du trapèze	21	Configurations des bornes	59
Fonction My Picture	21	Pièces en option	59
Fonction Sans image	21		
Menu à l'écran	22		
Menus	23		

## MARQUES DE COMMERCE

- Apple, Macintosh et PowerBook sont des marques de commerce enregistrées de Apple Computer, Inc.
- IBM, VGA, XGA et PS/2 sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées de International Business Machines, Inc.
- Windows et PowerPoint sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- Les noms de sociétés ou de produits mentionnés dans ce mode d'emploi sont des marques commerciales ou des marques déposées de leur société respective.

# A l'attention du propriétaire

Avant d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi; suivez correctement les instructions d'utilisation du projecteur.

Ce projecteur possède un grand nombre de caractéristiques et de fonctions très commodes. En suivant correctement les instructions d'utilisation du projecteur, vous pourrez utiliser au mieux ses possibilités, et le conserver en bon état de marche pendant de longues années.

Si vous n'utilisez pas correctement l'appareil, non seulement vous réduirez la durée de vie du projecteur, mais vous risquerez de causer des anomalies de fonctionnement, un incendie ou d'autres accidents.

Si votre projecteur semble fonctionner incorrectement, lisez à nouveau ce mode d'emploi, vérifiez les opérations et les branchements des câbles, et essayez d'appliquer les solutions proposées dans la section "Guide de dépannage" se trouvant à la fin de ce manuel. Si l'anomalie persiste, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté le projecteur ou un centre de service.

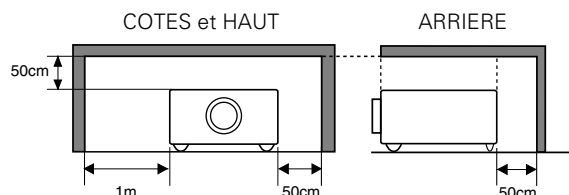
	<b>ATTENTION</b> <b>RISQUE D'ELECTROCUTION</b> <b>NE PAS OUVRIR</b>	
<b>ATTENTION : POUR REDUIRE LE RISQUE D'ELECTROCUTION, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE DOS). L'APPAREIL NE CONTIENT AUCUNE PIECE SUSCEPTIBLE D'ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR; SEULE LA LAMPE PEUT ETRE REMPLACEE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ TOUTES LES REPARATIONS A UN TECHNICIEN QUALIFIE.</b>		
	CE SYMBOLE INDIQUE QU'UNE TENSION DANGEREUSE POUVANT CAUSER UNE ELECTROCUTION EST PRESENTE DANS L'APPAREIL.	
	CE SYMBOLE INDIQUE QUE LE MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN IMPORTANTES.	



## Précautions de sécurité

**AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE DECHARGE ELECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.**

- La lentille de projection du projecteur produit une lumière intense. Ne regardez pas directement dans la lentille de projection, ceci pourrait entraîner des blessures aux yeux. Veuillez particulièrement à ce que des enfants ne regardent pas directement le rayon lumineux.
- Installez le projecteur à une position adéquate. Sinon, il y aurait risque d'incendie.
- Laissez un espace suffisant autour du haut, de l'arrière et des côtés du projecteur pour assurer la bonne circulation de l'air pour le refroidissement du projecteur. Il faut laisser un espace minimum. Si vous devez placer le projecteur dans un meuble ou dans un espace clos, vous devez laisser des écarts minimum autour du projecteur. Veillez à ce que les ouvertures de ventilation du projecteur ne soient pas obstruées. Si le projecteur s'échauffe excessivement, ceci risquera de réduire sa durée de service et de causer des accidents graves.



- Ne placez aucun objet inflammable ou de bombe aérosol à proximité du projecteur, car de l'air chaud est expulsé par les ouvertures de ventilation.
- Si le projecteur ne sera pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise courant.

**VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR REFERENCE ULTERIEURE.**

## ATTENTION

Ne puet être utilisé dans une salle d'ordinateurs telle que définie dans la norme ANSI/NFPA 75 Standard for Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment

# Instructions pour la sécurité

Lisez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation avant la mise en service du projecteur.

Lisez toutes les instructions données ici et conservez-les pour référence ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyant liquide ou en aérosol. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide.

Respectez tous les avertissements et instructions indiqués sur le projecteur.

Pour plus de protection lors d'un orage, ou si l'appareil est laissé sans surveillance ou non utilisé pendant une longue période, débranchez-le de la prise secteur. Ceci évitera des dommages dus aux éclairs et aux sautes de tension.

N'exposez pas cet appareil à la pluie ou ne l'utilisez pas près de l'eau... par exemple dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.

N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.

Ne placez pas le projecteur sur un chariot, un support ou une table instables. Le projecteur risque de tomber et de causer de graves blessures à un enfant ou un adulte, et d'être gravement endommagé. N'utilisez qu'un chariot ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur. L'installation au mur ou sur une étagère doit être conforme aux instructions du fabricant, et doit être faite en utilisant un nécessaire d'installation approuvé par le fabricant.

L'ensemble projecteur/chariot doit être manipulé avec soin. Des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces irrégulières peuvent faire se renverser le chariot.



Des fentes et des ouvertures dans le coffret, à l'arrière et en dessous, sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable et pour éviter que l'appareil surchauffe.

Les ouvertures ne doivent jamais être couvertes avec un tissu ou d'autres objets, et les ouvertures inférieures ne doivent pas être bloquées si le projecteur est placé sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface du même type. Ce projecteur ne doit jamais être placé sur ou à proximité d'un radiateur ou d'une sortie de chauffage.

Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation encastrée telle qu'un meuble-bibliothèque, sans qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.

N'introduisez pas d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du coffret car ils risqueraient de toucher des composants placés sous haute tension dangereuse, ou de court-circuiter des pièces, ce qui pourrait causer un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le projecteur.

N'installez pas le projecteur à proximité des conduits de ventilation d'un climatiseur.

Ce projecteur ne doit fonctionner que sur une source d'alimentation conforme aux normes indiquées sur l'étiquette. En cas de doute, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.

Ne surchargez ni les prises de courant ni les rallonges car cela peut entraîner un incendie ou une décharge électrique. Ne placez aucun poids sur le cordon d'alimentation. Ne placez pas ce projecteur à un endroit où le câble d'alimentation risquera d'être piétiné et endommagé.

N'essayez jamais de réparer ce projecteur vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles peut vous exposer à des tensions élevées dangereuses ou à d'autres dangers. Toutes les réparations doivent être effectuées par un personnel qualifié.

Débranchez le projecteur de la prise secteur et confiez la réparation à un personnel qualifié dans les cas suivants:

- Lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation sont endommagés ou effilochés.
- Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
- Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- Si le projecteur ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez correctement les instructions. Réglez uniquement les commandes indiquées dans le mode d'emploi car un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages exigeant l'intervention d'un technicien qualifié pour effectuer de gros travaux de réparation pour remettre le projecteur en état de marche.
- Si le projecteur est tombé ou si le coffret est endommagé.
- Lorsque les performances du projecteur se dégradent, il faut faire réparer l'appareil.

Lorsque des pièces de rechange sont requises, assurez-vous que le technicien a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant, dont les caractéristiques sont identiques à celles de la pièce originale. Les substitutions de pièces non autorisées peuvent causer un incendie, une décharge électrique ou des blessures corporelles.

Après tout travail de réparation ou d'entretien, demandez au technicien de faire les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en parfait état de fonctionnement.



## Voor de klanten in Nederland

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

# Instructions pour la sécurité

## Circulation de l'air

Le coffret comporte des ouvertures pour la ventilation, afin d'assurer le bon fonctionnement du produit et de le protéger contre la surchauffe; ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ou recouvertes par un objet.



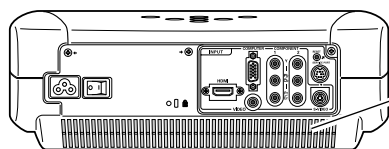
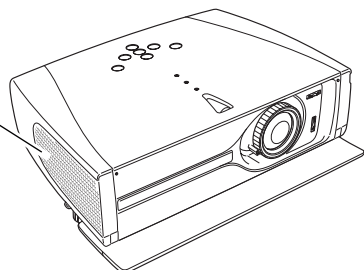
### ATTENTION

L'air chaud est expulsé par les ouvertures de sortie d'air. Lorsque vous utilisez ou que vous installez le projecteur, prenez les précautions suivantes.

- Ne mettez pas d'objets inflammables à proximité des ouvertures de ventilation.
- Veillez à ce que les ouvertures de sortie d'air soient situées à au moins 1 m des objets environnants.
- Ne touchez pas les parties périphériques de l'ouverture de sortie d'air, en particulier les vis et les pièces métalliques. Ces parties deviennent chaudes lorsque le projecteur fonctionne.
- Ne posez pas d'objets sur le coffret. Les objets posés sur le coffret risquent non seulement d'être endommagés, mais aussi ils risquent de s'enflammer sous l'effet de la chaleur dégagée par le projecteur.

Les ventilateurs dont le projecteur est équipé assurent son refroidissement. Ce projecteur contrôle la température interne, en fonction de laquelle il commande la vitesse de fonctionnement des ventilateurs.

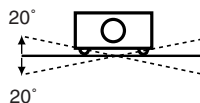
Ouverture de sortie d'air  
(sortie de l'air chaud)



Ouverture d'entrée d'air

## Installation du projecteur à une position correcte

Installez le projecteur à une position correcte. Si vous l'installez à une position incorrecte, vous risquez de réduire la durée de vie de la lampe et de provoquer un incendie.



N'inclinez pas le projecteur de plus de 20 degrés vers le haut et vers le bas.



Ne dirigez pas le projecteur vers le bas pour projeter une image.

### NE PAS DIRIGER VERS LE BAS



Ne placez pas le projecteur sur l'un de ses côtés pour projeter une image.

### NE PAS PLACER SUR LES COTES

## Déplacement du projecteur

Lorsque vous déplacez le projecteur, fermez le couvercle avant et rétractez les pieds réglables pour éviter d'endommager la lentille et le coffret.

Si vous n'utilisez pas le projecteur pendant une période prolongée, rangez-le dans un étui adéquat.



### PRECAUTION POUR LE TRANSPORT DU PROJECTEUR

- Evitez absolument de laisser tomber ou de percuter le projecteur, sinon il pourrait subir des dommages ou présenter des anomalies de fonctionnement.
- Pour transporter le projecteur, utilisez un étui de transport adéquat.
- Ne confiez le transport du projecteur à un agent de transport qu'après l'avoir mis dans un étui de transport adéquat. Sinon, le projecteur risquerait d'être endommagé. Pour faire transporter le projecteur par un agent de transport, demandez conseil à votre revendeur.



## Avis de la commission fédérale des communications

Remarque : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites des appareils numériques de la classe B, conformément à l'article 15 des jugements FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourra produire des interférences affectant négativement les communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences affectant négativement la réception des émissions de radio et de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Modifier l'orientation de l'antenne de réception, ou la placer à un autre endroit.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Demander de l'aide au revendeur ou à un technicien de radio/télévision compétent.

L'utilisation d'un câble gainé est nécessaire pour que l'installation soit conforme aux limites de la classe B de la section B de l'article 15 des jugements FCC. N'effectuez aucun changement ou modification de l'équipement qui ne soit pas spécifié dans les instructions. Si vous effectuez de tels changements ou modifications, on pourra vous demander d'arrêter d'utiliser l'équipement.

Numéro de modèle : PLV-Z3  
Nom commercial : Sanyo  
Partie responsable : SANYO FISHER COMPANY  
Adresse : 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311  
N° de téléphone : (818)998-7322

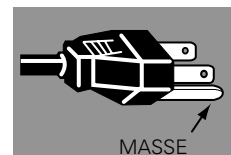
## NORMES DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR

Le cordon d'alimentation secteur fourni avec ce projecteur est conforme aux normes d'utilisation du pays où vous l'avez acheté.


### Cordon d'alimentation secteur pour les Etats-Unis et le Canada:

Le cordon d'alimentation secteur utilisé aux Etats-Unis et au Canada figure dans la liste des Underwriters Laboratories (UL) et est certifié par la Canadian Standard Association (CSA).

Le cordon d'alimentation secteur possède une fiche de ligne secteur avec mise à la masse. Ceci est un dispositif de sécurité qui garantit que la fiche est bien adaptée à la prise de courant. N'essayez pas de modifier ce dispositif de sécurité. Si vous ne pouvez pas introduire la fiche dans la prise, adressez-vous à votre électricien.



### Cordon d'alimentation secteur pour le Royaume-Uni:

Ce cordon est déjà équipé d'une fiche moulée possédant un fusible, dont la valeur est indiquée sur la face de la broche de la fiche. Si vous devez remplacer le fusible, un fusible BS 1362 de même calibre approuvé par ASTA et portant la marque  doit être utilisé. Si le cache du fusible est détachable, n'utilisez jamais la fiche sans son cache.

Si vous avez besoin de remplacer le fusible, veillez à ce qu'il soit d'une couleur identique à celle que vous pouvez voir sur la face de la broche de la fiche (rouge ou orange). Vous pouvez vous procurer les caches de fusibles au service des pièces indiqué dans votre mode d'emploi. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre prise de courant, veuillez la couper et la détruire.


Vous devez préparer correctement l'extrémité du cordon souple et fixer la fiche adéquate.

**AVERTISSEMENT: IL EST DANGEREUX D'INTRODUIRE UNE FICHE DONT LE CORDON FLEXIBLE EST DENUDE DANS UNE PRISE DE COURANT SOUS TENSION.**

Les fils du cordon secteur de cet appareil possèdent des couleurs correspondant aux codes suivants:

Vert et jaune ..... Masse  
Bleu ..... Neutre  
Brun ..... Conducteur

Comme les couleurs des fils du cordon secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marques de couleurs identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit:

Le fil vert et jaune doit être connecté à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de masse de sécurité , ou colorée en vert ou en vert et jaune.

Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée de la lettre N ou colorée en noir.

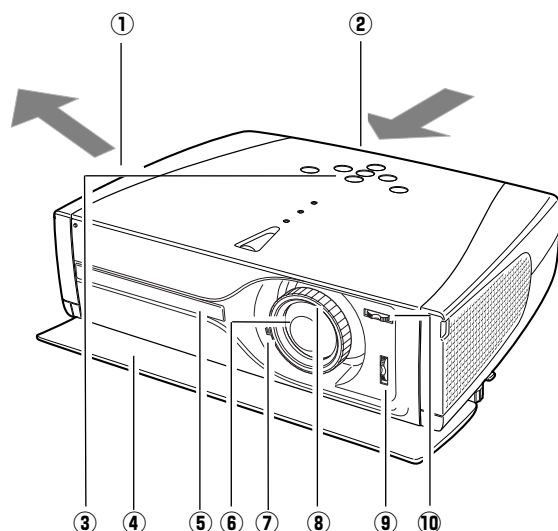
Le fil brun doit être connecté à la borne marquée de la lettre L ou colorée en rouge.

**AVERTISSEMENT: CET APPAREIL DOIT ETRE MIS A LA MASSE.**

**LA PRISE DE COURANT DOIT ETRE INSTALLEE A PROXIMITE DE L'APPAREIL, ET ETRE FACILEMENT ACCESSIBLE.**

# Nom des composants et leurs fonctions

## Avant



### ① Ouverture de sortie d'air



### ATTENTION

L'air chaud est expulsé par l'ouverture de sortie d'air. Ne placez pas d'objets sensibles à la chaleur à proximité de ce côté.

### ② Ouverture d'entrée d'air

(Les deux flèches indiquent le débit d'air.)

### ③ Commandes et témoins sur le projecteur

### ④ Couvercle avant

### ⑤ Récepteur de télécommande infrarouge

### ⑥ Lentille de projection

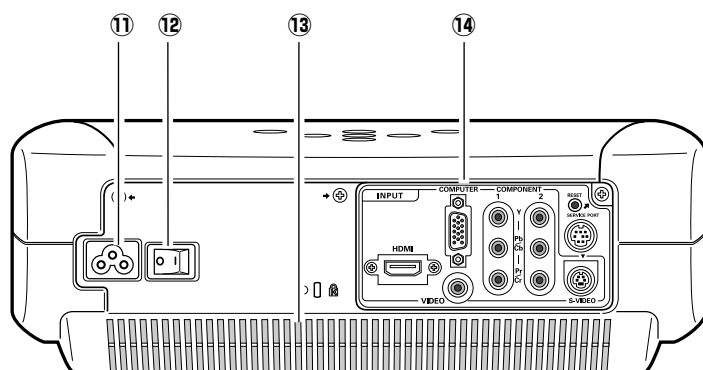
### ⑦ Levier de zoom

### ⑧ Bague de mise au point

### ⑨ Bague de décalage de lentille (haut/bas)

### ⑩ Bague de décalage de lentille (gauche/droite)

## Arrière



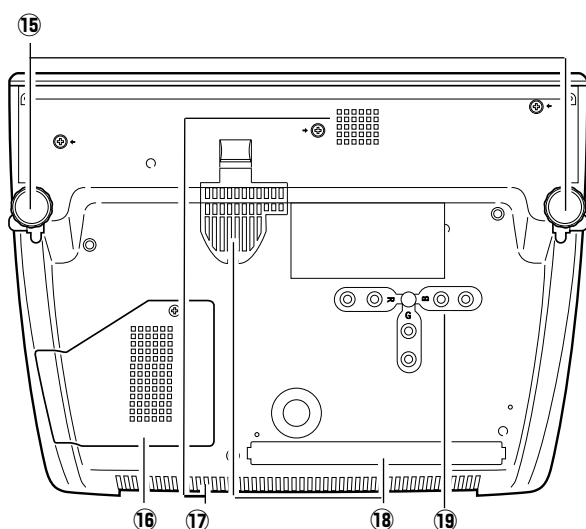
### ⑪ Connecteur de cordon d'alimentation

### ⑫ Interrupteur principal

### ⑬ Ouverture d'entrée d'air

### ⑭ Bornes et connecteurs

## Bas



### ⑮ Pieds réglables

### ⑯ Couvercle de la lampe

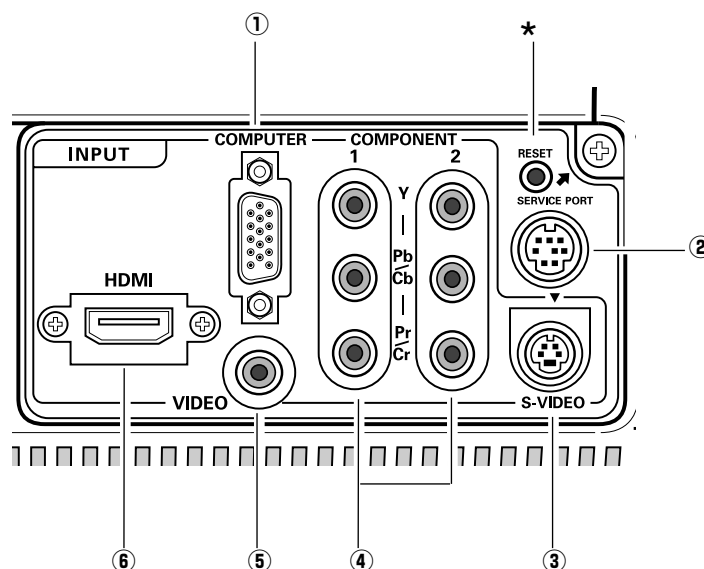
### ⑰ Ouverture d'entrée d'air (Arrière et Bas)

### ⑱ Filtre à air

### ⑲ Orifices de nettoyage du panneau RGB



## Borne



### ① COMPUTER

Connectez la sortie d'ordinateur ou la sortie vidéo RGB Scart à 21 broches à ce connecteur. (p17, 18)

### ② SERVICE PORT

Ce connecteur est utilisé pour effectuer des travaux d'entretien sur le projecteur.

### ③ S-VIDEO

Branchez la sortie S-Vidéo d'un équipement vidéo à ce connecteur. (p16)

### ④ COMPONENT 1 / 2

Branchez la sortie vidéo component à ces connecteurs. (p.16)

### ⑤ VIDEO

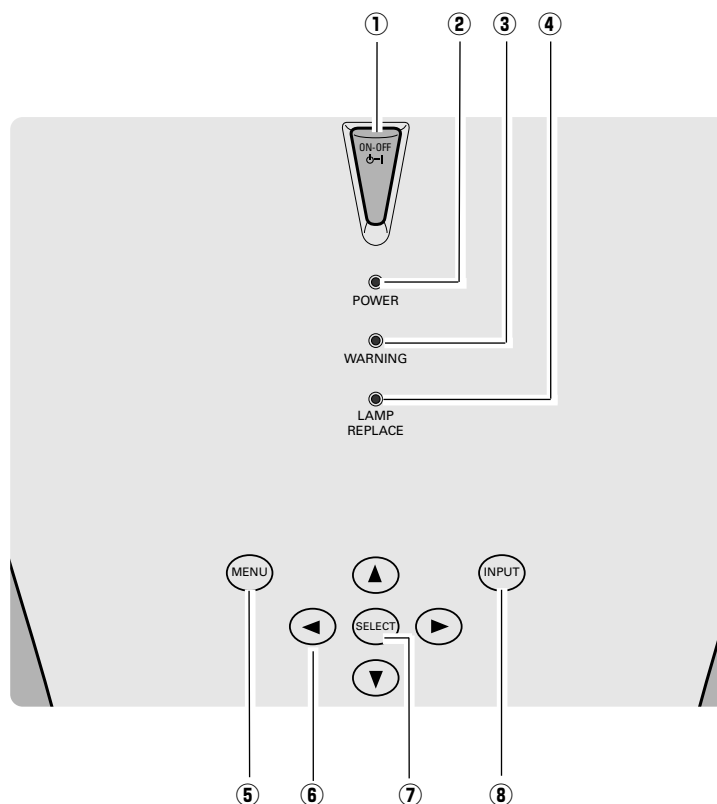
Branchez la sortie vidéo composite d'un équipement vidéo à ce connecteur. (p16)

### ⑥ HDMI

Connectez la sortie HDMI d'un équipement vidéo à cette borne. (p17)

\* Il est possible que le microprocesseur incorporé qui commande cet appareil présente parfois des anomalies de fonctionnement et qu'il soit nécessaire de le réinitialiser. Pour ce faire, appuyez sur la touche RESET avec un stylo; l'appareil s'éteindra puis redémarrera alors. N'utilisez la fonction REMISE A ZERO que quand c'est absolument nécessaire.

### Haut



**① Touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION (ON-OFF)**

Utilisée pour allumer ou éteindre le projecteur. (p.19)

**② Témoin d'alimentation (POWER)**

Clignote en rouge jusqu'à ce que le projecteur soit prêt à être allumé. Il s'allume continuellement en rouge lorsque le projecteur est en mode de veille. Il reste allumé en vert lorsque le projecteur fonctionne. Lorsque le couvercle avant est fermé, il s'allume en orange.

**③ Témoin d'alarme (WARNING)**

S'allume en rouge lorsque le projecteur détecte une anomalie. Il clignote aussi en rouge lorsque la température interne du projecteur s'élève au-delà des limites d'utilisation normale. (p.45)

**④ Témoin de remplacement de la lampe (LAMP REPLACE)**

Ce témoin s'allume en jaune lorsque la durée de vie de la lampe du projecteur arrive à sa fin. (p.49)

**⑤ Touche MENU**

Utilisée pour ouvrir ou fermer le menu à l'écran. (p.22)

**⑥ Touches de POINTAGE (HAUT▲/BAS▼/GAUCHE◀/DROITE▶)**

Utilisées pour sélectionner un élément ou régler des valeurs dans le menu à l'écran. Permettent aussi de régler le panning de l'image en mode de zoom digital. (p.40)

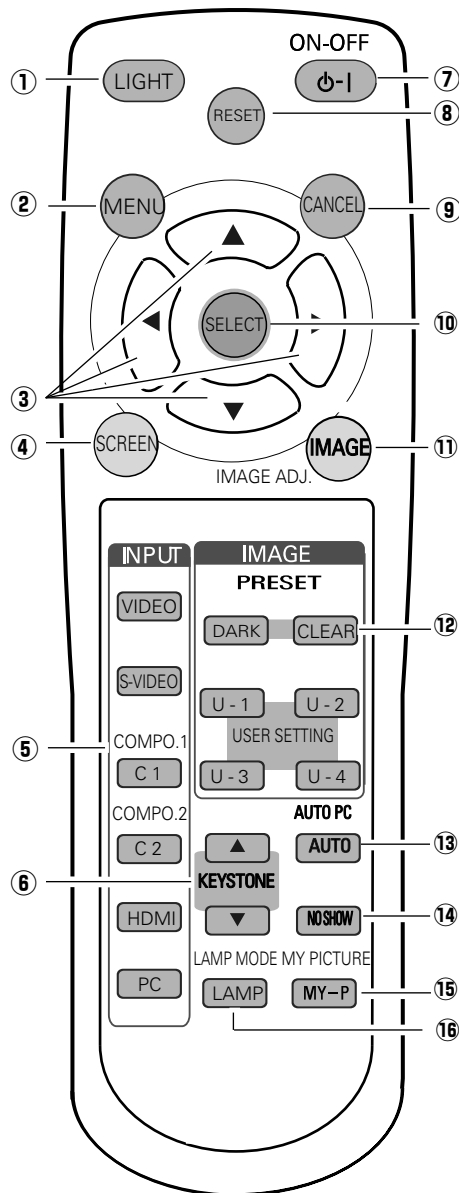
**⑦ Bouton de SELECTION (SELECT)**

Utilisé pour exécuter l'élément sélectionné. Il sert aussi à agrandir / compresser l'image en mode de zoom digital. (p.40)

**⑧ Touche d'ENTREE (INPUT)**

Utilisée pour sélectionner la source d'entrée. (p.24, 32)

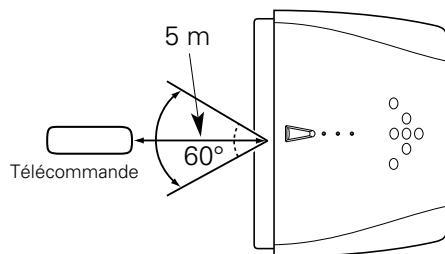
## Télécommande



- ① **Touche LIGHT**  
Eclaire les touches de la télécommande pendant 10 secondes environ.
- ② **Touche de MENU (MENU)**  
Utilisée pour ouvrir ou fermer le menu à l'écran. (p.22)
- ③ **Touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE)**  
Utilisées pour sélectionner un élément ou régler une valeur dans le menu à l'écran. Ces touches permettent aussi d'effectuer un panning de l'image en mode de zoom digital. (p.40)
- ④ **Touche SCREEN**  
Sélectionne une taille d'écran. (p.30, 31, 40)
- ⑤ **Touches INPUT**  
Sélectionne une source d'entrée. (p.24, 32)
- ⑥ **Touches de TRAPEZE (KEYSTONE)**  
Utilisée pour corriger la déformation du trapèze. (p.21, 41)
- ⑦ **Touche de MARCHE/ARRET D'ALIMENTATION (ON-OFF)**  
Utilisée pour allumer et éteindre le projecteur. (p.19)
- ⑧ **Touche RESET**  
Remet le chiffre à la valeur précédente.  
Lorsque vous sélectionnez le menu principal, tous les éléments seront réinitialisés. Lorsque vous sélectionnez un sous-menu, l'élément sélectionné sera réinitialisé. Cette touche fonctionne lorsque vous sélectionnez le réglage du niveau d'image, le réglage d'ordinateur (manuel), la fonction Trapèze et Zoom numérique.
- ⑨ **Touche CANCEL**  
Revient à l'écran précédent. Lorsqu'il n'y a pas d'écran précédent auquel revenir, l'écran d'affichage disparaît.
- ⑩ **Bouton de SELECTION (SELECT)**  
Utilisée pour exécuter l'élément sélectionné, ou agrandir ou compresser l'image en mode de zoom digital. (p.40)
- ⑪ **Touche IMAGE ADJ.**  
Affiche le menu à l'écran du menu Adjust. Image dans une ligne, et règle le niveau de l'image. Vous pouvez régler directement un élément. (p.28, 29, 38, 39)
- ⑫ **Touches d'IMAGE (IMAGE)**  
Utilisée pour sélectionner les niveaux d'image. (p.27, 37)
- ⑬ **Touche de REGLAGE PC AUTO (AUTO PC)**  
Utilisée pour actionner la fonction de réglage PC auto. (p.34)
- ⑭ **Touche SANS IMAGE (NO SHOW)**  
L'image projetée devient noire. (p.21)
- ⑮ **Touche MY PICTURE**  
Affiche l'image capturée. (p.21, 42)
- ⑯ **Touche LAMP**  
Sélectionne un mode de lampe. (p.29, 39)

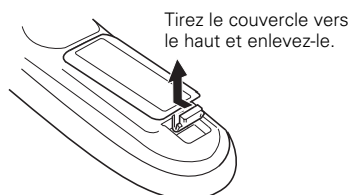
## Plage d'utilisation de la télécommande

Dirigez la télécommande vers le projecteur (récepteur de télécommande infrarouge) lorsque vous appuyez sur une touche. La plage de fonctionnement maximale de la télécommande est de 5 m et 60° environ, de l'arrière ou de l'avant du projecteur.

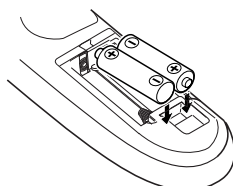


## Installation des piles de la télécommande

**1** Retirez le couvercle du compartiment des piles.



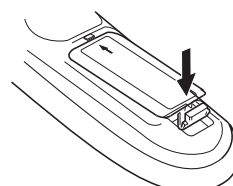
**2** Insérez les piles dans le compartiment.



### 2 piles format AA

Pour assurer une bonne orientation des polarités (+ et -), veillez à ce que les bornes des piles soient fermement en contact avec les broches du logement.

**3** Remplacez le couvercle du compartiment des piles.



\* Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, le code de la télécommande revient automatiquement au code initial (Code 1) (p43).



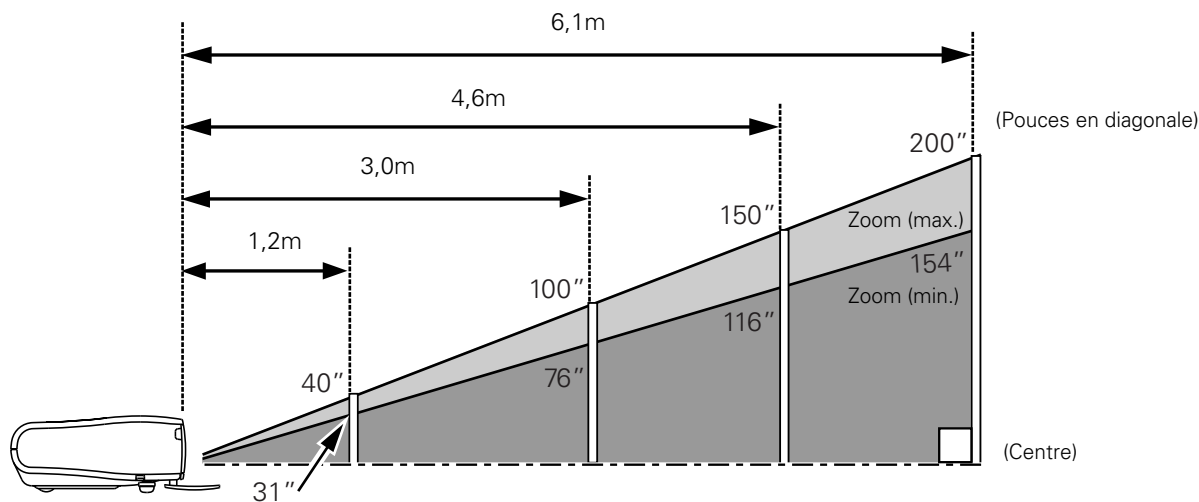
Pour vous assurer d'un fonctionnement correct, respectez les précautions suivantes.

- Utilisez (2) piles format AA, UM3 ou LR06 au alcalines.
- Changez les deux piles au même temps.
- N'utilisez pas une nouvelle pile avec une pile usée.
- Evitez tout contact avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas les télécommandes à une humidité excessive ou à la chaleur.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si les piles ont fuit dans la télécommande, essuyez le compartiment des piles et installez de nouvelles piles.
- Risque d'explosion si les piles sont remplacées par un type de piles incorrect.
- Jetez les piles usées conformément aux instructions.

# Installation

## Positionnement du projecteur

Ce projecteur a été conçu pour effectuer la projection sur une surface de projection plane, et peut effectuer la mise au point entre 1,2 m et 6,1 m. Pour plus de détails concernant la taille de l'écran et la distance entre le projecteur et l'écran, reportez-vous au tableau et à l'illustration ci-dessous.



Taille d'écran (L x H) mm	31"	40"	100"	150"	200"
Taux d'aspect 16 : 9	686 x 386	884 x 497	2209 x 1244	3314 x 1866	4419 x 2489
Zoom (min.)	1,2m	1,6m	4,0m	5,9m	—
Zoom (max.)	—	1,2m	3,0m	4,6m	6,1m

### REMARQUE

- La luminosité de la salle a une grande influence sur la qualité de l'image. Il est conseillé de baisser l'éclairage ambiant pour obtenir des images plus belles.
- Les valeurs indiquées sont approximatives, et peuvent être différentes de la taille réelle.

## Pieds réglables

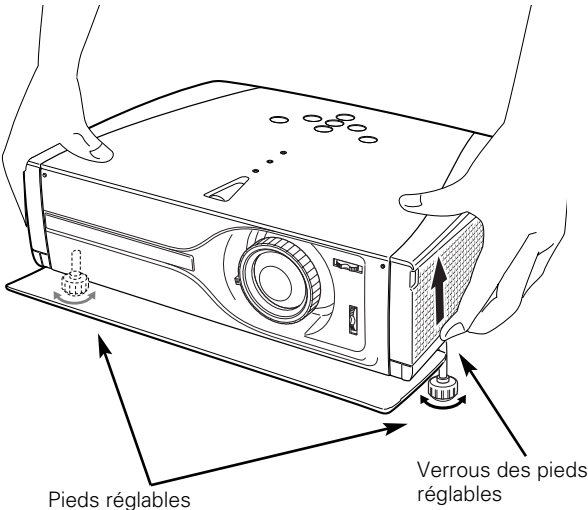
Vous pouvez régler l'angle de projection jusqu'à 11,8 degrés à l'aide des pieds réglables.

- 1 Soulevez l'avant du projecteur et tirez les verrous des pieds des deux côtés du projecteur.
- 2 Libérez les verrous des pieds pour verrouiller les pieds réglables, et tournez les pieds réglables pour ajuster la position et l'inclinaison.
- 3 Pour rétracter les pieds réglables, soulevez l'avant du projecteur, tirez et libérez les verrous des pieds.  
La déformation de trapèze d'une image projetée peut être ajustée à l'aide de l'opération par menu. (p21, 41)



### ATTENTION

Inclinez le projecteur dans la plage réglable afin de ne pas diminuer la durée de vie de la lampe. Reportez-vous à la page 6.

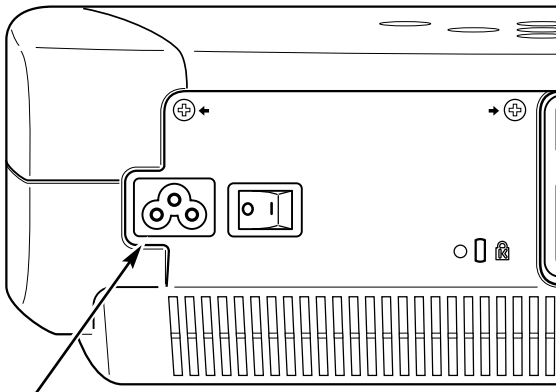


Branchement du cordon d'alimentation secteur

Ce projecteur utilise une tension nominale d'entrée de 100-120 V CA ou 200-240 V CA. Le projecteur fera automatiquement la sélection de la tension d'entrée correcte. Il est conçu pour fonctionner avec des systèmes d'alimentation monophasé avec conducteur neutre de prise de terre. Pour réduire les risques de décharge électrique, ne branchez pas le projecteur dans un autre type de système d'alimentation. Consultez votre revendeur autorisé ou un centre de service en cas de doute sur l'alimentation actuellement utilisée. Branchez le projecteur à l'équipement périphérique avant d'allumer le projecteur. (Pour plus de détails concernant les branchements, reportez-vous aux pages 16 à 18.)

ATTENTION

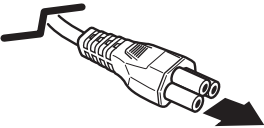
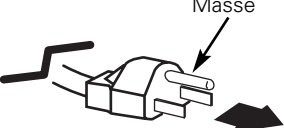
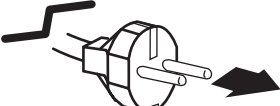
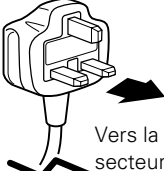
Par mesure de sécurité, débranchez le cordon d'alimentation secteur lorsque le projecteur n'est pas utilisé. Lorsque ce projecteur est branché à la prise de courant avec le cordon d'alimentation secteur et que l'interrupteur d'alimentation principal est sur la position de marche, le projecteur est en mode d'attente et consomme alors une faible quantité de courant. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sur la position d'arrêt lorsque le projecteur n'est pas utilisé.



Branchez le cordon d'alimentation secteur (fourni) au projecteur. La prise de courant doit se trouver à proximité de cet appareil et être facilement accessible.

REMARQUE CONCERNANT LE CORDON D'ALIMENTATION

Le cordon d'alimentation secteur doit être conforme aux normes d'utilisation en vigueur dans le pays où vous utilisez le projecteur. Vérifiez le type de fiche secteur en vous référant au tableau ci-dessous; il faut utiliser le cordon d'alimentation secteur adéquat. Si le cordon d'alimentation secteur fourni n'est pas adapté à la prise secteur, adressez-vous à votre revendeur.

Côté projecteur	Côté prise secteur		
 <p>Vers le connecteur du cordon d'alimentation du projecteur.</p>	<p>Pour les Etats-Unis et le Canada</p>  <p>Vers la prise secteur. (120 V CA)</p>	<p>Pour l'Europe continentale</p>  <p>Vers la prise secteur. (200 - 240 V CA)</p>	<p>Pour le Royaume-Uni</p>  <p>Vers la prise secteur. (200 - 240 V CA)</p>



## Déplacement de la lentille

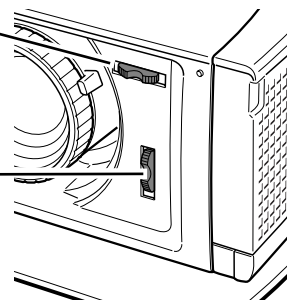
Vous pouvez déplacer la lentille de projection vers le haut, le bas, la gauche et la droite en utilisant la fonction de décalage de lentille. Grâce à cette fonction, vous pouvez obtenir une image projetée à l'endroit voulu.

Tournez la bague de décalage de lentille (gauche/droite) vers la gauche ou la droite pour déplacer la lentille vers la gauche ou vers la droite.

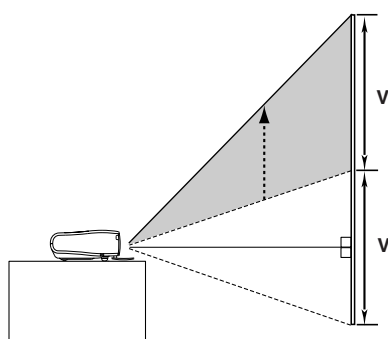
Tournez la bague de décalage de lentille (haut/bas) vers le haut ou le bas pour déplacer la lentille vers le haut ou vers le bas.

Bague de décalage de lentille (gauche/droite)

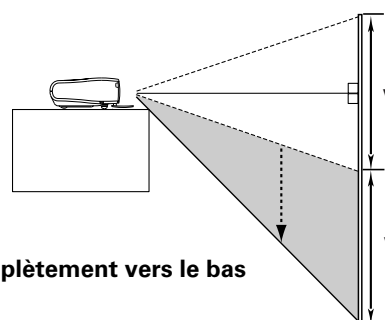
Bague de décalage de lentille (haut/bas)



### Décalage de lentille vers le haut/bas

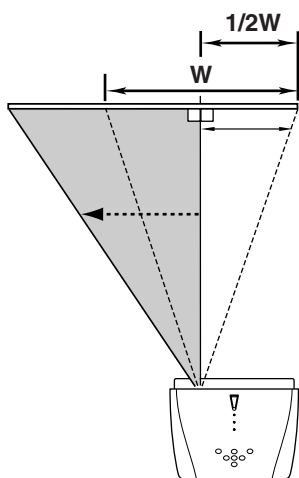


complètement vers le haut

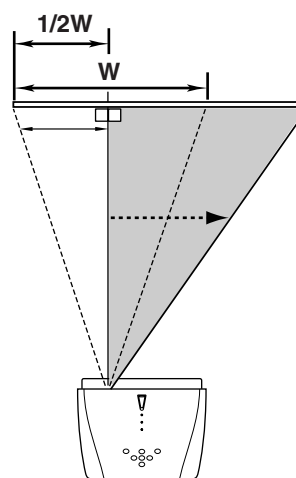


complètement vers le bas

### Décalage de lentille gauche/droite



complètement vers la gauche



complètement vers la droite

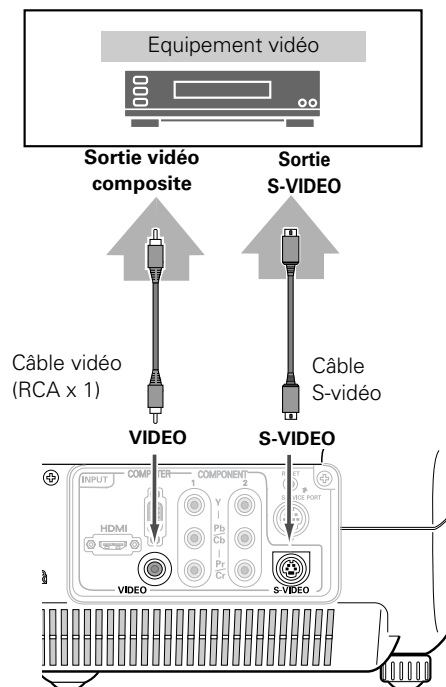
#### REMARQUE

- La meilleure image est obtenue généralement au centre de la plage de décalage de la lentille.
- Lorsque vous utilisez le décalage de lentille vers le haut ou vers le bas jusqu'à la limite, la lentille ne se déplace pas jusqu'à la limite vers la gauche ou vers la droite. Lorsque vous utilisez le décalage de lentille vers la gauche ou vers la droite jusqu'à la limite, la lentille ne se déplace pas jusqu'à la limite vers le haut ou vers le bas.

## Branchement à un équipement vidéo (Vidéo, S-Vidéo)

### Video, S-video

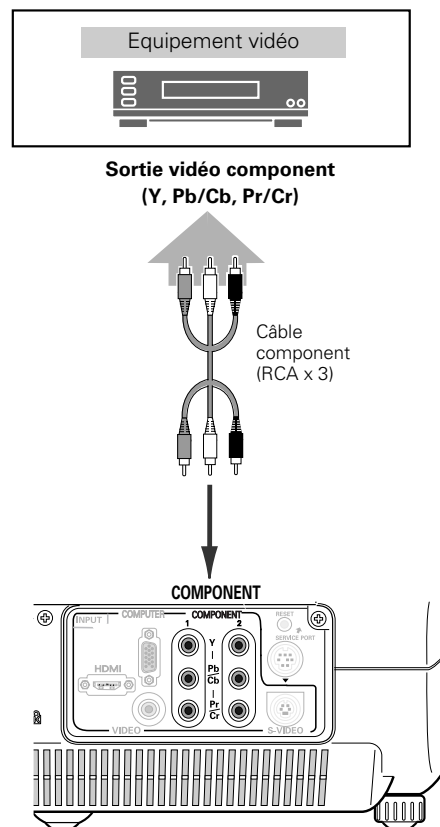
Utilisez le câble vidéo fourni ou un câble S-vidéo (non fourni).



## Branchement à un équipement vidéo (Component)

### Component

Utilisez un câble component (en option).



### REMARQUE

- Pour plus de détails concernant la commande de câbles en option, reportez-vous à la page 59.

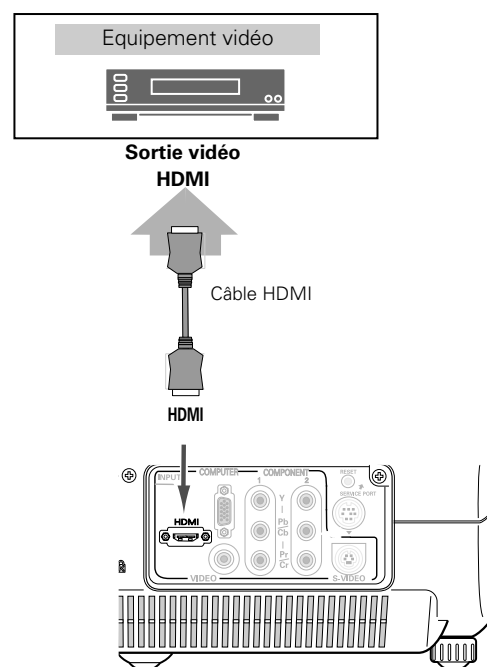


REMARQUE :  
Lorsque vous raccordez le câble, les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil extérieur doivent être débranchés de la prise secteur.

## Branchement à un équipement vidéo (HDMI)

### HDMI

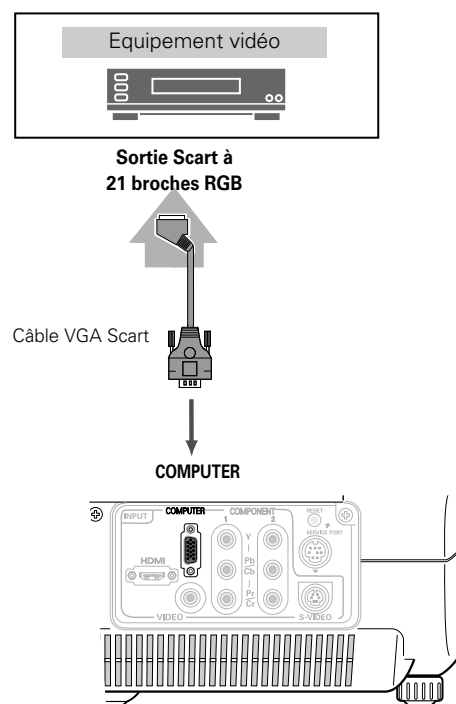
Utilisez un câble HDMI (en option) pour HDMI.



## Branchement à un équipement vidéo (RGB Scart)

### RGB Scart

Utilisez un câble Scart-VGA fourni en option.



### REMARQUE

- Pour plus de détails concernant la commande de câbles en option, reportez-vous à la page 59.

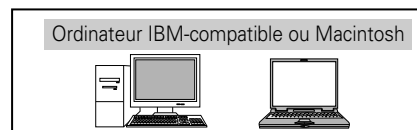


**REMARQUE :**  
Lorsque vous raccordez le câble, les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil extérieur doivent être débranchés de la prise secteur.

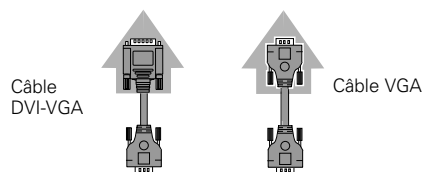
## Branchement à un ordinateur

### Ordinateur (Analogique)

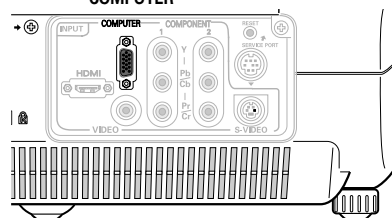
Utilisez un câble VGA (en option) ou un câble DVI-VGA (disponible dans le commerce).



#### Sortie de moniteur



#### COMPUTER



#### REMARQUE

- Pour plus de détails concernant la commande de câbles en option, reportez-vous à la page 59.



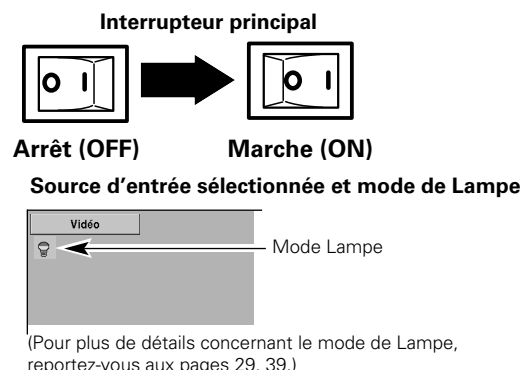
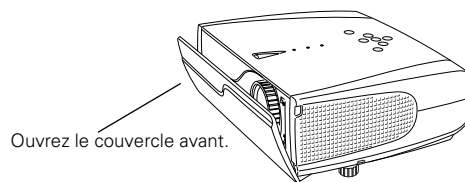
#### REMARQUE :

Lorsque vous raccordez le câble, les cordons d'alimentation du projecteur et de l'appareil extérieur doivent être débranchés de la prise secteur.

# Fonctionnement de base

## Mise sous tension du projecteur

- 1 Accomplir tous les branchements périphériques (avec l'ordinateur, le magnétoscope, etc.) avant d'allumer le projecteur.
- 2 Branchez le cordon d'alimentation secteur du projecteur dans une prise secteur et ouvrez le couvercle avant. Mettez l'interrupteur principal sur la position de marche, et le témoin POWER clignote en rouge peu après puis s'allume continuellement en rouge. (Si le couvercle avant est fermé, le témoin POWER s'allume en orange.)
- 3 Appuyez sur la touche POWER ON-OFF du projecteur ou de la télécommande. Le témoin POWER devient vert et les ventilateurs se mettent en marche. L'affichage des préparatifs apparaît sur l'écran et le compte à rebours commence. (Vous pouvez utiliser une image capturée comme affichage de préparatifs. Reportez-vous à la section "Logo capture écran" à la page 42.)
- 4 Une fois le compte à rebours terminé, la source d'entrée sélectionnée en dernier et l'icône d'état du mode de lampe apparaissent sur l'écran.



## Mise hors tension du projecteur

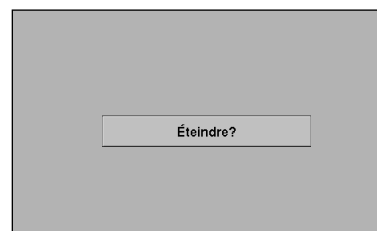
- 1 Appuyez sur la touche ON-OFF sur le projecteur ou sur la télécommande; un message "Éteindre?" apparaît alors sur l'écran. Ce message ne s'affiche pas et le projecteur s'éteint lorsque la fonction de confirmation d'extinction est désactivée. (Reportez-vous au menu Configuration à la page 43.)
- 2 Appuyez à nouveau sur la touche ON-OFF pour éteindre le projecteur. Le témoin POWER se met à clignoter en rouge et continue à clignoter pendant que les ventilateurs fonctionnent (pendant environ 60 secondes).
- 3 Une fois que le projecteur s'est suffisamment refroidi pour pouvoir être à nouveau allumé, le témoin POWER s'allume en rouge. Vous pouvez ensuite mettre l'interrupteur principal sur la position d'arrêt et débrancher le cordon d'alimentation secteur.



POUR CONSERVER LA DUREE DE VIE DE LA LAMPE, ATTENDEZ AU MOINS CINQ MINUTES AVANT D'ETEINDRE LA LAMPE APRES L'AVOIR ALLUMEE. NE DEBRANCHEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR PENDANT QUE LES VENTILATEURS FONCTIONNENT OU AVANT QUE LE TEMOIN POWER SE SOIT ALLUME EN ROUGE. SINON, LA DUREE DE VIE DE LA LAMPE SERA DIMINUEE.

### REMARQUE

- Lorsque vous fermez le couvercle avant pendant que le projecteur fonctionne, le projecteur s'éteint automatiquement dans les 5 secondes par mesure de sécurité. Veillez à éteindre le projecteur en appuyant sur la touche POWER ON-OFF du projecteur ou de la télécommande après avoir utilisé le projecteur.
- Il est impossible d'allumer le projecteur pendant la période de refroidissement avec le témoin POWER clignotant en rouge. Il sera possible de l'allumer après que le témoin POWER se soit allumé en rouge.
- N'utilisez pas le projecteur pendant plus de 24 heures de façon continue. Éteignez le projecteur au moins une fois par 24 heures et laissez-le au repos. Si vous l'utilisez de façon continue, la durée de vie de la lampe risquera de diminuer.
- Ce projecteur contrôle la température interne et commande automatiquement la vitesse de fonctionnement des ventilateurs.
- Si le témoin WARNING clignote ou s'allume en rouge, reportez-vous à la section "Témoin WARNING" à la page 45.

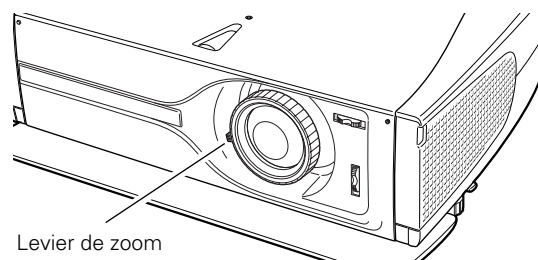


Le message disparaît après 4 secondes.

### ***Réglage du zoom***

---

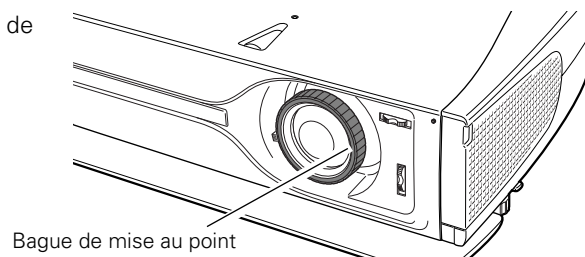
Déplacez le levier de zoom pour agrandir/diminuer l'image au zoom.



### ***Réglage de la mise au point***

---

Tournez la bague de mise au point pour régler la mise au point de l'image projetée.





## Réglage du trapèze

Si l'image obtenue présente une déformation de trapèze, corrigez l'écran à l'aide du réglage de TRAPEZE.

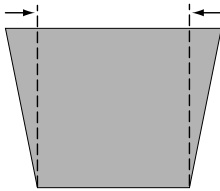
**1** Appuyez sur la touche KEYSTONE ▲/▼ de la télécommande ou sélectionnez l'élément Trapèze dans le menu de configuration. (Reportez-vous à la page 41.) La boîte de dialogue de "Trapèze" apparaît.



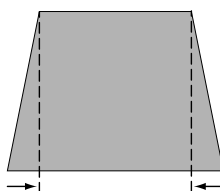
**2** Corrigez la déformation de trapèze en appuyant sur la touche KEYSTONE ▲/▼ ou sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS). Appuyez sur la touche KEYSTONE ▲ ou sur la touche de POINTAGE (HAUT) pour réduire la partie supérieure de l'image, et appuyez sur la touche KEYSTONE ▼ ou sur la touche de POINTAGE (BAS) pour réduire la partie inférieure.

- Les flèches sont blanches si aucune correction n'est effectuée.
- La flèche disparaît lorsque la correction est au maximum.
- La flèche indiquant la direction corrigée devient violette.

Réduisez la partie supérieure en appuyant sur la touche KEYSTONE ▲ ou sur la touche de POINTAGE (HAUT).



Réduisez la partie inférieure en appuyant sur la touche KEYSTONE ▼ ou sur la touche de POINTAGE (BAS).



## Fonction My Picture

Appuyez sur la touche MY PICTURE (MY-P) de la télécommande pour faire apparaître une image capturée. Pour revenir à l'état normal, appuyez à nouveau sur la touche MY PICTURE (MY-P) ou appuyez sur n'importe quelle autre touche.

## Fonction Sans image




Appuyez sur la touche NO SHOW de la télécommande pour faire apparaître une image entièrement noire. Pour retourner à la normale, appuyez de nouveau sur la touche NO SHOW ou appuyez sur n'importe quelle autre touche.



Le message disparaît après 4 secondes.

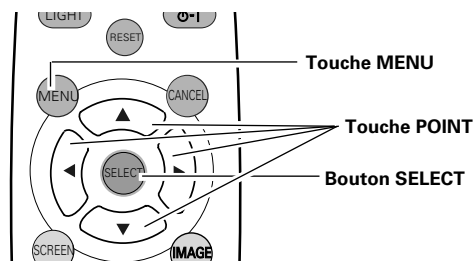
## Menu à l'écran

Vous pouvez commander et régler ce projecteur par MENU A L'ECRAN. Pour utiliser chacun des réglages sur le MENU A L'ECRAN, reportez-vous aux pages suivantes.

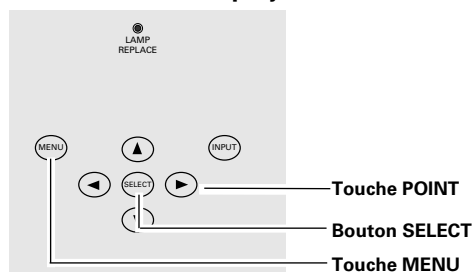
- 1 Appuyez sur la touche MENU du projecteur ou de la télécommande pour afficher le menu à l'écran (menu principal).
- 2 Sélectionnez un menu sur le menu principal en appuyant sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu. (L'icône sélectionnée devient jaune.)
- 3 Sélectionnez un élément en appuyant sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), et activez l'élément que vous avez sélectionné à l'aide de la touche  (SELECTION),  (POINTAGE GAUCHE), ou  (POINTAGE DROITE).
- 4 Lorsque vous utilisez les touches du projecteur, appuyez sur la touche MENU pour fermer le menu à l'écran.

Lorsque vous utilisez la télécommande, vous pouvez fermer le menu principal et le sous-menu en appuyant sur la touche MENU. Si vous appuyez une fois sur la touche CANCEL, vous reviendrez à l'écran précédent. Si vous appuyez deux fois sur la touche CANCEL, le menu à l'écran sera fermé.

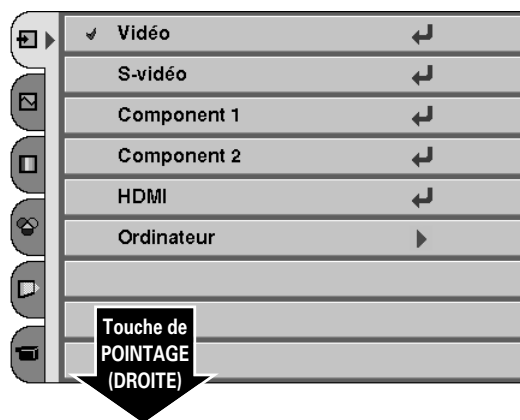
### Télécommande



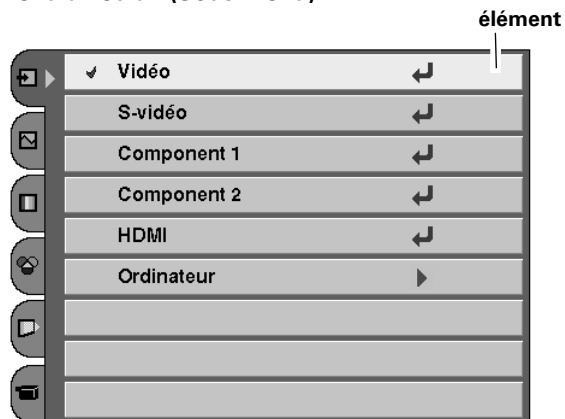
### Commandes sur le projecteur



### Menu à l'écran (Menu principal)









### Menu à l'écran (Sous-menu)










## Menus

### MENUS VIDEO

	<b>Menu Entrée:</b> sélectionne la source d'entrée. (p.24-25)
	<b>Menu Système audio/vidéo:</b> sélectionne le système vidéo parmi AUTO, PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M, PAL-N, 1080i, 1035i, 720p, 575p, 480p, 575i, 480i. (p.26)
	<b>Menu Sélection d'image:</b> sélectionne le niveau d'image parmi Mode contraste, Mode authentique, Naturel, Vidéo, Dynamique, Mode précision, Mode graphique, Image personnalisée 1 - 4. (p.27)
	<b>Menu Ajust. Image:</b> règle le Contraste, Luminosité, Couleur, Teinte, Température de couleur, Balance des gris (Rouge/Vert/Bleu), Netteté, Gamma, Progressif, Film, Mode des lampes, Menu avancé, Reset, Mémoriser. (p.28, 29)
	<b>Menu Écran:</b> règle la taille d'écran parmi Pleine largeur, Plein écran 16:9, Zoom, Mode sous-titres 1, Mode sous-titres 2, 4:3 normal, 4:3 pleine hauteur, Déformation naturelle 1, Déformation naturelle 2. (p.30, 31)
	<b>Menu Réglage:</b> change différents paramètres: Langue, Trapèze, Fond bleu, Affichage, Couleur de fond, Position du menu, Menu avancé, Logo, Logo capture écran, Mode d'installation, Arrière, Extinction automatique, Confirmation de l'extinction, Télécommande, Remise à zéro lampe, Réglages d'usine, Nettoyage, Ajustement panneaux. (p.41-44)

### MENUS ORDINATEUR

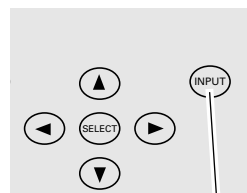
	<b>Menu Entrée:</b> sélectionne la source d'entrée. (p.32)
	<b>Menu Système d'ordinateur:</b> sélectionne le système d'ordinateur. (p.33)
	<b>Menu Ajust. Ordin.:</b> sélectionne Réglage PC auto., Synchro fine, Total de points, Horizontal, Vertical, Mode actuel, Clamp, Surface affichée, Surface affich. Horiz., Surface affich. Vert., Reset, Libre, Mémoriser. (p.34-36)
	<b>Menu Sélection d'image:</b> sélectionne le niveau d'image parmi Mode contraste, Mode authentique, Naturel, Vidéo, Dynamique, Mode précision, Mode graphique, Image personnalisée 1 - 4. (p.37)
	<b>Menu Ajust. Image:</b> règle le Contraste, Luminosité, Température de couleur, Balance des gris (Rouge/Vert/Bleu), Netteté, Gamma, Mode des lampes, Menu avancé, Reset, Mémoriser. (p.38, 39)
	<b>Menu Écran:</b> règle la taille parmi 4:3 normal, Pleine largeur, Vrai, Zoom digital. (p.40)
	<b>Menu Réglage:</b> change différents paramètres: Langue, Trapèze, Fond bleu, Affichage, Couleur de fond, Position du menu, Menu avancé, Logo, Logo capture écran, Mode d'installation, Arrière, Extinction automatique, Confirmation de l'extinction, Télécommande, Remise à zéro lampe, Réglages d'usine, Nettoyage, Ajustement panneaux. (p.41-44)

## Sélection de la source d'entrée (Vidéo, S-Vidéo, Component1/2, HDMI)

### Opération directe

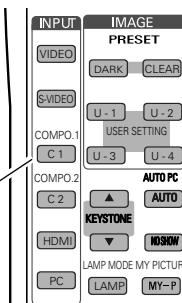
Choisissez la source d'entrée en appuyant sur la touche INPUT du projecteur ou sur les touches INPUT de la télécommande.

#### Commandes sur le projecteur



Touches INPUT

#### Télécommande

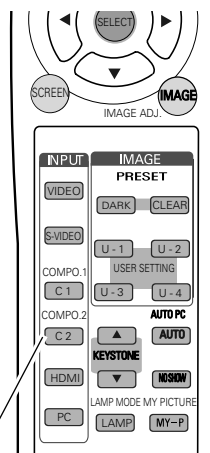


### Touches INPUT

Appuyez sur la touche VIDEO, S-VIDEO, COMPO.1 COMPO.2 ou HDMI de la télécommande selon l'entrée vidéo utilisée.

- VIDEO** Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur VIDEO, sélectionnez Vidéo.
- S-VIDEO** Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur S-VIDEO, sélectionnez S-vidéo.
- COMPO. 1/2** Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté aux connecteurs Y-Pb/Cb-Pr/ Cr, sélectionnez COMPO.
- HDMI** Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté à la borne HDMI, sélectionnez HDMI.

#### Télécommande



Touches INPUT: VIDEO / S-VIDEO / COMPO.1 / COMPO. 2 / HDMI

## Opération par Menu

- 1** Sélectionnez la source d'entrée à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2** Sélectionnez la source d'entrée à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

**Vidéo** Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur VIDEO, sélectionnez Vidéo.

**S-Vidéo** Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté au connecteur S-VIDEO, sélectionnez S-vidéo.

**COMPONENT 1 / 2** Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté aux connecteurs Y-Pb/Cb-Pr/Cr, sélectionnez Component 1 / 2.

**HDMI** Lorsque le signal d'entrée vidéo est connecté à la borne HDMI, sélectionnez HDMI.

## Source d'entrée



## Sélection du système vidéo

- 1 Sélectionnez le menu Système audio/vidéo à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Choisissez le système que vous voulez sélectionner à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

### Vidéo ou S-Vidéo

#### Auto

Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal. Lorsque le système vidéo est PAL-M ou PAL-N, sélectionnez le système manuellement.

#### PAL / SECAM / NTSC / NTSC4.43 / PAL-M / PAL-N

Si le projecteur ne peut pas reproduire l'image vidéo correcte, il est nécessaire de sélectionner un format de signal de diffusion spécifique parmi les systèmes PAL, SECAM, NTSC, NTSC 4.43, PAL-M ou PAL-N.

### Component

#### Auto

Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.

#### Format de signal Vidéo component

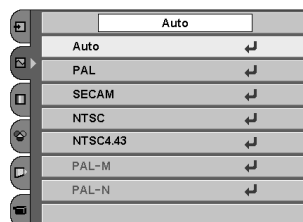
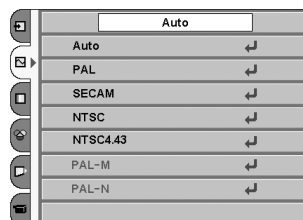
Si le projecteur ne peut pas reproduire l'image vidéo correcte, il faut sélectionner un format de signal vidéo component spécifique parmi 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i et 1080i.

### HDMI

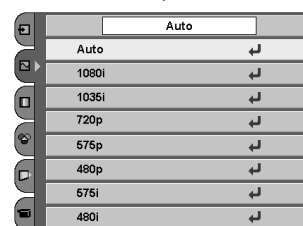
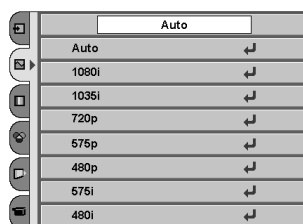
#### Système sélectionné

Le projecteur détecte automatiquement le système vidéo entré, puis se règle automatiquement pour offrir un fonctionnement optimal.

#### Menu SYSTEME AUDIO/VIDEO (Vidéo ou S-Vidéo)



#### Menu SYSTEME AUDIO/VIDEO (Component)



#### Menu SYSTEME AUDIO/VIDEO (HDMI)





## Sélection du niveau d'image

### Opération directe

Sélectionnez un niveau d'image parmi Mode contraste, Mode authentique, Naturel, Vidéo, Dynamique, Mode précision, Mode graphique, Image personnalisée 1 ~ 4 en appuyant sur les touches IMAGE (touches CLEAR, DARK, et U-1 ~ 4) de la télécommande. A chaque pression sur la touche DARK, vous pouvez sélectionner Mode contraste, Mode authentique, Naturel ou Vidéo. Ces niveaux conviennent à une salle obscure. En outre, à chaque pression sur la touche CLEAR, vous pouvez sélectionner Dynamique, Mode précision ou Mode graphique. Ces niveaux conviennent à une salle lumineuse.

### Opération par Menu

- 1 Sélectionnez le menu Sélection d'image à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Choisissez le niveau que vous voulez sélectionner à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



#### Mode contraste

Pour obtenir des images 3D plus contrastées dans une salle obscure.



#### Mode authentique

Pour obtenir des images aux tons plus doux pour les couleurs, sans contraste excessif, dans une salle obscure.



#### Naturel

Pour obtenir des images reproduites fidèlement, sans aucun contrôle par le projecteur. Convient à une salle obscure.



#### Vidéo

Pour obtenir des images claires et contrastées pour les sports ou les films télévisés. Convient à une salle obscure.



#### Dynamique

Pour obtenir des images contrastées dans une salle lumineuse.



#### Mode précision

Pour obtenir des images précises plus contrastées dans une salle lumineuse.



#### Mode graphique

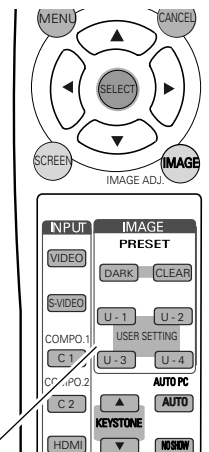
Pour visionner des images graphiques telles que celles de jeux ou d'un écran d'ordinateur dans une salle lumineuse.



#### Image personnalisée 1-4

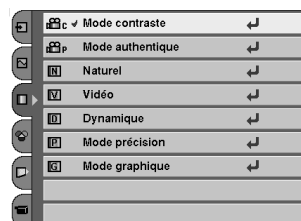
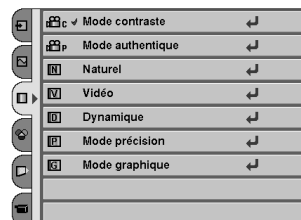
Images personnalisées préregistrées dans le menu REGLAGE D'IMAGE (p.28, 29)

### Télécommande



Touches IMAGE

### Menu SELECTION D'IMAGE



Cette flèche indique qu'il y a d'autres éléments. Sélectionnez cet élément et appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour passer à l'élément suivant.

## Réglage du niveau d'image

**1** Sélectionnez le menu Ajust. Image à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.

**2** Sélectionnez un élément à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler l'élément.

### **Contraste**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour diminuer le contraste et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour augmenter le contraste. (De -31 à +31.)

### **Luminosité**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour obtenir une image plus foncée et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour obtenir une image plus claire. (De -31 à +31.)

### **Couleur**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir la couleur et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir la couleur. (De -31 à +31.)

### **Teinte**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour obtenir la couleur correcte. (De -31 à +31.)

### **Température de couleur**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) ou sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour le niveau de Température de couleur que vous voulez sélectionner. (Haut, Médium, Bas1, Bas2, Bas3)

### **Balance des gris (Rouge)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons rouges et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De -31 à +31.)

### **Balance des gris (Vert)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons verts et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De -31 à +31.)

### **Balance des gris (Bleu)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons bleus et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De -31 à +31.)

### **Netteté**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour adoucir l'image et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour rendre l'image plus nette. (De -7 à +7.)

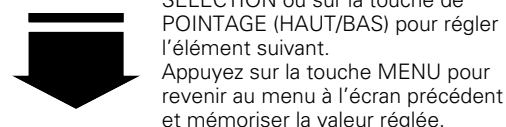
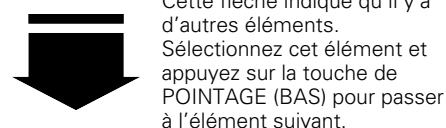
### **Gamma**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour obtenir un meilleur équilibre du contraste. (De -7 à +7.)

#### REMARQUE

- Il est impossible de sélectionner la teinte lorsque le système vidéo est PAL, SECAM, PAL-M ou PAL-N, sauf pour 575i.
- Il est impossible de sélectionner Couleur et Teinte lorsque la source d'entrée est HDMI.
- Après avoir effectué le réglage de la balance des gris Rouge, Vert ou Bleu, l'affichage de la Température de couleur passera à "Utilisateur".

### Menu REGLAGE D'IMAGE



Cette flèche indique qu'il y a d'autres éléments. Sélectionnez cet élément et appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour passer à l'élément suivant.

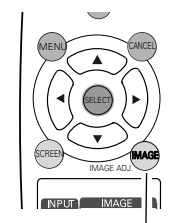
Appuyez sur le bouton de SELECTION ou sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) pour régler l'élément suivant.

Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu à l'écran précédent et mémoriser la valeur réglée.

Passer à la page suivante...

## Opération directe avec la télécommande

Vous pouvez régler les éléments du menu Ajust. Image en appuyant sur la touche IMAGE ADJ. de la télécommande. Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler chaque élément. Appuyez sur la touche HAUT/BAS pour passer à l'élément suivant.



Touche IMAGE ADJ.



## Progressif

Le signal vidéo entrelacé peut être converti en signal progressif.

Off .....Non activé.

L1 .....Sélectionnez "L1" pour une image active.

L2 .....Sélectionnez "L2" pour une image fixe.



## Film

Lorsque cette fonction est activée, elle détecte l'imbrication correcte du déroulement 3-2 et 2-2 pour les sources à base film, et produit une image adaptée à la source d'entrée. (Cette fonction est utilisable uniquement quand L1 ou L2 est sélectionné sur Progressif pour NTSC(480i), PAL, SECAM(575i).)



## Mode des lampes

Cette fonction permet de changer la luminosité de l'écran.



Mode Lumineux ..... luminosité normale



Image réactive mode 1 .. luminosité contrôlée en fonction du signal d'entrée



Image réactive mode 2 .. Moins lumineux mais plus doux que Image réactive mode 1



Mode noir théâtre ..... diminue la luminosité et réduit la consommation de courant de la lampe.



## Menu avancé

Cette fonction peut être sélectionnée uniquement quand le menu Avancé de Réglage est activé. Cette fonction permet de régler les éléments suivants.

Iris ..... Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour régler l'iris. Ceci fonctionne uniquement pour effectuer l'arrêt à partir de zéro.

Couleurs claires Rouge/Vert/Bleu ... Ajuste le rouge, le vert et le bleu pour sélectionner le contraste des couleurs voulues.

Couleurs sombres Rouge/Vert/Bleu ... Ajuste le rouge, le vert et le bleu pour sélectionner la luminosité des couleurs voulues.

Gamma Rouge/Vert/Bleu ... Ajuste le rouge, le vert et le bleu pour sélectionner les couleurs neutres voulues.

Expansion autom. du noir ... Lorsque cette fonction est activée, la couleur noire est renforcée dans l'image lumineuse.

Renforcement du contraste ... Ajuste le contraste des couleurs dans l'image lumineuse. Vous pouvez sélectionner parmi Off/L1/L2/L3. L3 est le réglage le plus contrasté.

Pics de transition ..... Ajuste la netteté du contour. Vous pouvez sélectionner parmi Off/L1/L2/L3. L3 est le réglage le plus net.

Agrandissement ..... Ajuste la zone agrandie. Ceci fonctionne uniquement pour diminuer la partie agrandie de l'écran à partir de zéro.



## Reset

Remet les réglages à leur valeur par défaut.



## Mémoriser

Pour mémoriser les données de réglage, sélectionnez Mémoriser et appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE). Le menu Niveau d'image apparaît alors. Choisissez un des 4 niveaux d'image à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) et appuyez sur le bouton de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].

## REMARQUE

- Il est impossible de sélectionner Progressif lorsque 480p, 575p ou 720p est sélectionné.
- Il est impossible de sélectionner Expansion autom. du noir, Renforcement du contraste et Pics de transition dans le menu Avancé lorsque la source d'entrée est HDMI.
- Il est impossible de sélectionner Agrandissement lorsque Plein écran 16:9 et 4:3 pleine hauteur sont sélectionnés dans le menu de réglage de la taille de l'écran.



Cette flèche indique qu'il y a des éléments précédents. Sélectionnez cet élément et appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT) pour revenir à l'élément précédent.



Appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) sur cette icône pour mémoriser la valeur.



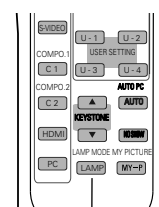
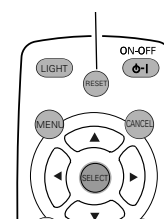
Le menu Niveau d'image apparaît alors. Choisissez un des 4 niveaux d'image à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) et appuyez sur le bouton de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].

## Opération directe avec la télécommande

En appuyant sur la touche LAMP de la télécommande, vous pouvez sélectionner le mode de lampe.

Lorsque vous appuyez sur la touche RESET de la télécommande, les réglages seront remis à leur valeur par défaut.

Touche RESET



Touche LAMP

## Réglage de la taille de l'écran

Ce projecteur possède une fonction utilisée permettant de redimensionner l'écran projeté.

- 1 Sélectionnez le menu Écran à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Sélectionnez un élément à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) et appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la taille de l'écran.



### Pleine largeur

Fournit une image remplissant la largeur de l'écran en agrandissant uniformément la largeur de l'image. Cette fonction peut être utilisée pour projeter un signal vidéo comprimé avec un taux d'aspect vidéo grand écran 16 : 9. Lorsque votre équipement vidéo (tel qu'un DVD) possède le mode de sortie 16 : 9, sélectionnez 16 : 9 et sélectionnez Pleine Largeur dans ce menu Écran pour obtenir une meilleure qualité d'image.



### Plein écran 16:9

Agrandit la largeur d'une image et la projette au centre avec un taux de grand écran 16 : 9. (Vous pouvez obtenir une image de haute qualité bien que l'image projetée soit petite.)



### Zoom

Fournit une image adaptée à la taille de l'écran (taux d'aspect 16 : 9) en agrandissant uniformément la largeur et la hauteur de l'image. Cette fonction peut être utilisée pour projeter une image en mode boîte à lettres (image d'aspect 4 : 3 avec barre noire sur les bords supérieur et inférieur) avec taux d'aspect vidéo grand écran 16 : 9.



### Mode sous-titres 1

Fournit une image incluant un sous-titre adaptée à la taille de l'écran (taux d'aspect 16 : 9) en agrandissant uniformément la hauteur de l'image.



### Mode sous-titres 2

Fournit une image compressée incluant un sous-titre adaptée à la taille de l'écran (taux d'aspect 16:9). Cette fonction est utile lorsque le sous-titre comporte plusieurs lignes.



### 4:3 normal

Fournit une image avec un taux d'aspect normal 4 : 3.

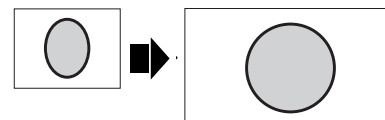
### Menu ECRAN

	<input checked="" type="checkbox"/> Pleine largeur	↔
	<input type="checkbox"/> Plein écran 16:9	↔
	<input type="checkbox"/> Zoom	↔
	<input type="checkbox"/> Mode sous-titres 1	↔
	<input type="checkbox"/> Mode sous-titres 2	↔
	<input type="checkbox"/> 4:3 normal	↔
	<input type="checkbox"/> 4:3 pleine hauteur	↔
	<input type="checkbox"/> Déformation naturelle 1	↔
	<input type="checkbox"/> Déformation naturelle 2	↔

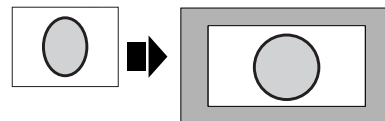


	<input checked="" type="checkbox"/> Pleine largeur	↔
	<input type="checkbox"/> Plein écran 16:9	↔
	<input type="checkbox"/> Zoom	↔
	<input type="checkbox"/> Mode sous-titres 1	↔
	<input type="checkbox"/> Mode sous-titres 2	↔
	<input type="checkbox"/> 4:3 normal	↔
	<input type="checkbox"/> 4:3 pleine hauteur	↔
	<input type="checkbox"/> Déformation naturelle 1	↔
	<input type="checkbox"/> Déformation naturelle 2	↔

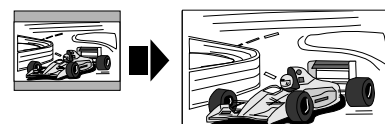
### Pleine largeur



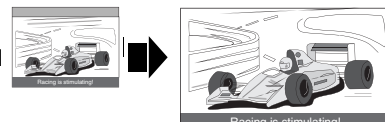
### Plein écran 16:9



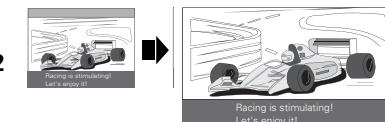
### Zoom



### Mode sous-titres 1



### Mode sous-titres 2



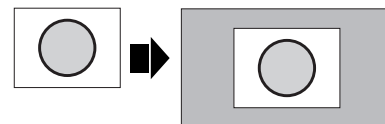
### REMARQUE

- Lorsque Plein écran 16:9 et 4:3 pleine hauteur sont sélectionnés, il est impossible de sélectionner Agrandissement dans le menu de réglage du niveau d'image.

### **4:3 pleine hauteur**

Fournit une image sans aucune modification. (Vous pouvez obtenir une image de haute qualité bien que l'image projetée soit petite.)

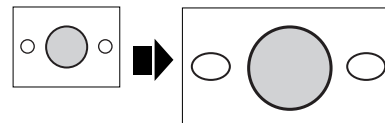
### **4:3 pleine hauteur**



### **1 Déformation naturelle 1**

Modifie une image de taux d'aspect 4 : 3 pour l'adapter à la taille de l'écran (taux d'aspect 16 : 9). Il agrandit la largeur et la hauteur de l'image et lui donne une apparence naturelle.

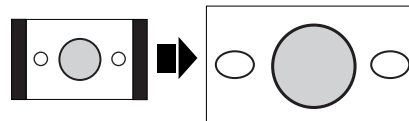
### **Déformation naturelle 1**



### **2 Déformation naturelle 2**

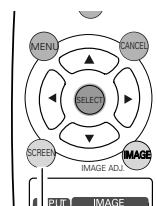
Lorsque le signal est 16 : 9, l'image de taux d'aspect 4 : 3 sera modifiée pour être adaptée à la taille de l'écran (taux d'aspect 16 : 9). Ceci agrandit la largeur et la hauteur de l'image afin qu'elle paraisse plus naturelle.

### **Déformation naturelle 2**



## **Opération directe avec la télécommande**

En appuyant sur la touche SCREEN de la télécommande, vous pouvez redimensionner la taille de l'image projetée.



Touche SCREEN

### **REMARQUE**

- Lorsque "720p", "1035i", ou "1080i" est sélectionné dans le menu Système audio/vidéo, il est impossible de sélectionner le menu Ecran pour des éléments autres que Pleine largeur et Déformation naturelle 2. (p.26)
- Lorsque vous ne sélectionnez aucun format de signal et entrez le menu Ecran, Pleine largeur est sélectionné automatiquement, et il est impossible de sélectionner les autres éléments qui sont cochés.

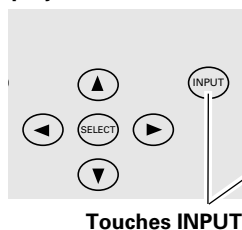
# Entrée d'ordinateur

## Sélection de la source d'entrée

### Opération directe

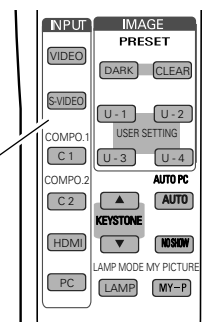
Choisissez la source d'entrée en appuyant sur la touche INPUT du projecteur ou sur la touche PC de la télécommande.

#### Commandes sur le projecteur



Touches INPUT

#### Télécommande



### Opération par Menu

- 1 Sélectionnez le menu Sélection de source d'entrée à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Sélectionnez Ordinateur à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE). Le menu Sélection de source apparaît alors.
- 3 Placez le pointeur sur la source que vous voulez sélectionner, puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

#### RGB (Analogue)

Lorsque la source d'entrée est une source analogique provenant d'un ordinateur connecté à la borne COMPUTER, sélectionnez RGB (Analogique).

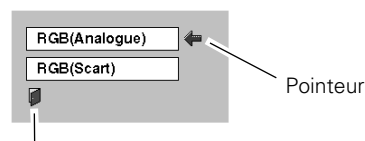
#### RGB (Scart)

Lorsque la source d'entrée est Scart, avec un lecteur DVD connecté à la borne COMPUTER, sélectionnez RGB (Scart).

#### Menu ENTREE



#### Menu sélectionner la source



Fermez le menu de sélection de la source.

## Sélection du système d'ordinateur

Ce projecteur peut détecter la plupart des systèmes d'ordinateur actuellement utilisés grâce au système de multibalayage et à la fonction de Réglage PC auto incorporés au projecteur. Lorsque vous sélectionnez l'entrée d'ordinateur, le projecteur fait apparaître automatiquement l'image la mieux adaptée au signal d'entrée. L'un des quatre affichages suivants apparaît sur l'icône du menu SYSTEME. Si le projecteur ne s'accorde pas sur le signal d'entrée et que l'image projetée n'apparaît pas correctement, ou si vous voulez effectuer le réglage manuellement, procédez comme indiqué aux pages 35 et 36.

### Auto

Lorsque le projecteur ne peut pas reconnaître le signal connecté comme système d'ordinateur fourni par ce projecteur, la fonction de Réglage PC auto s'enclenche pour régler le projecteur et le message "Auto" apparaît dans l'icône du menu SYSTEME D'ORDINATEUR. Lorsque l'image n'est pas produite correctement, il faut effectuer le réglage manuellement. (p.35, 36)

### ----

Aucun signal ne parvient de l'ordinateur connecté. Vérifiez le branchement de l'ordinateur et vérifiez si l'ordinateur est configuré correctement. (Reportez-vous à la section "Guide de dépannage" à la page 52.)

### Mode 1

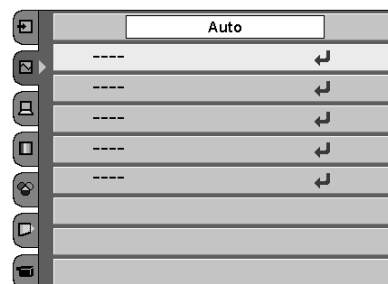
Réglage préréglé d'utilisateur dans REGLAGE D'ORDINATEUR. Les données de réglage peuvent être mémorisées en mode Mode 1 - 5. (p.35, 36.)

### SVGA 1

Des systèmes d'ordinateur sont fournis dans le projecteur. Le projecteur choisit le système approprié et l'affiche.

\*Les modes Mode 1 et SVGA 1 sont donnés à titre d'exemples.

### Menu SYSTEME D'ORDINATEUR

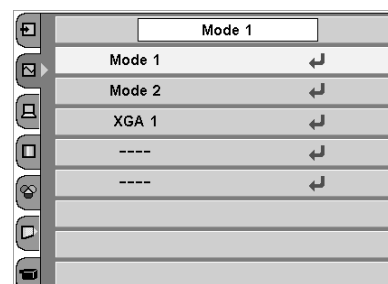
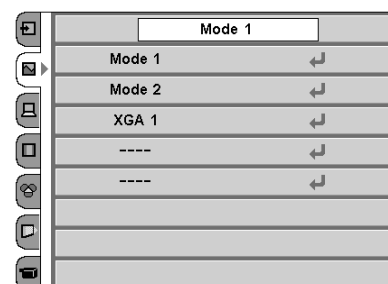


## Opération par Menu

Vous pouvez aussi sélectionner le système d'ordinateur manuellement si des systèmes d'ordinateur apparaissent sur le menu à l'écran.

- 1 Sélectionnez le menu Système d'ordinateur à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Choisissez le système que vous voulez sélectionner à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

### Menu SYSTEME D'ORDINATEUR



## Réglage de l'ordinateur (Auto)

La fonction Réglage PC auto. permet de régler automatiquement les éléments Synchro fine, Total de points, Horizontal et Vertical pour s'adapter à votre ordinateur. Cette fonction peut être utilisée comme suit.

- 1 Sélectionnez le menu Ajust. Ordin. à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Choisissez l'élément Réglage PC auto., puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



### Réglage PC auto.

Règle automatiquement Synchro fine, Total de points, Horizontal et Vertical pour le signal d'entrée provenant de votre ordinateur.

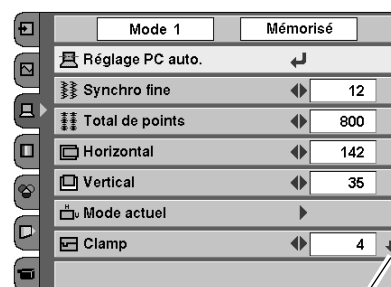
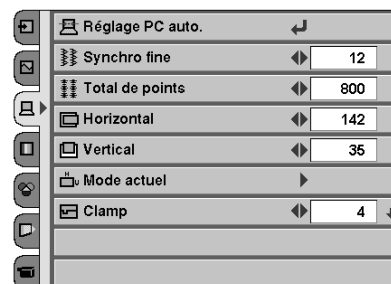
### Mémorisation des données de réglage

Les paramètres de réglage de fonction de réglage automatique de l'ordinateur peuvent être mémorisés dans le projecteur. Lorsque les paramètres ont été mémorisés, le réglage peut être effectué simplement en sélectionnant Mode dans le menu SYSTEME D'ORDINATEUR (p.33). Reportez-vous à la section "MEMORISATION" à la page 36.

### REMARQUE

- Il est impossible d'utiliser le Réglage PC auto lorsque "480i", "575i", "480p", "575p", "720p(HDTV)", "1035i(HDTV)" ou "1080i(HDTV)" sont sélectionnés dans le menu SYSTEME D'ORDINATEUR.

### Menu REGLAGE D'ORDINATEUR



Cette flèche indique qu'il y a d'autres éléments. Sélectionnez cet élément et appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour passer à l'élément suivant.



## Réglage de l'ordinateur (manuel)

Certains ordinateurs utilisent des formats de signaux spéciaux sur lesquels le système de multibalayage de ce projecteur peut ne pas s'accorder. Ce projecteur possède une fonction de Réglage manuel d'ordinateur vous permettant de régler précisément plusieurs paramètres pour s'adapter à ces formats de signaux.

Ce projecteur possède 5 zones de mémoire indépendantes permettant de mémoriser ces paramètres réglés manuellement. Vous pouvez ainsi rappeler le réglage pour un ordinateur particulier lorsque vous l'utilisez.

**1** Sélectionnez le menu Système d'ordinateur à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.

**2** Sélectionnez un élément à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler l'élément.

### **Synchro fine**

Réglez l'image comme voulu pour éliminer le tremblement de l'affichage. Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la valeur. (De 0 à 31.)

### **Total de points**

Règle le nombre total de points dans une période horizontale. Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) et réglez le nombre correspondant à l'image de votre ordinateur.

### **Horizontal**

Réglez la position horizontale de l'image. Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la position.

### **Vertical**

Réglez la position verticale de l'image. Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la position.

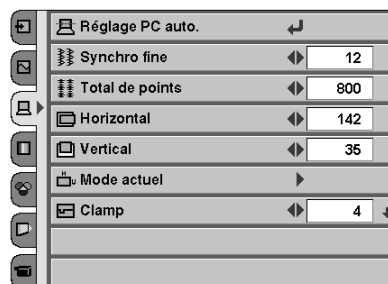
### **Mode actuel**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour faire apparaître les informations de l'ordinateur connecté.

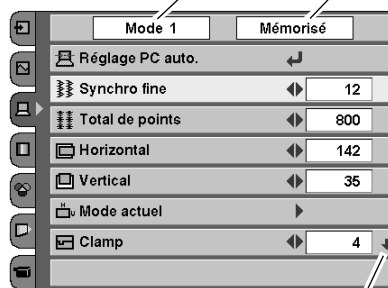
### **Clamp**

Réglage du niveau de serrage. Lorsque l'image contient des barres foncées, essayez d'effectuer ce réglage.

## Menu REGLAGE D'ORDINATEUR



Mode sélectionné  
Montre l'état (Mémoriser/Libre) du mode.



Cette flèche indique qu'il y a d'autres éléments. Sélectionnez cet élément et appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour passer à l'élément suivant.



Appuyez sur le bouton de SELECTION pour régler l'élément suivant. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu à l'écran précédent et mémoriser la valeur réglée.

Passez à la page suivante...

## Surface affichée

Sélectionnez la résolution dans la boîte de dialogue de la Surface affichée.

## Surface affich. Horiz.

Règle la surface horizontale affichée par ce projecteur. Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour augmenter/diminuer la valeur.

## Surface affich. Vert.

Règle la surface verticale affichée par ce projecteur. Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour augmenter/diminuer la valeur.

## Reset

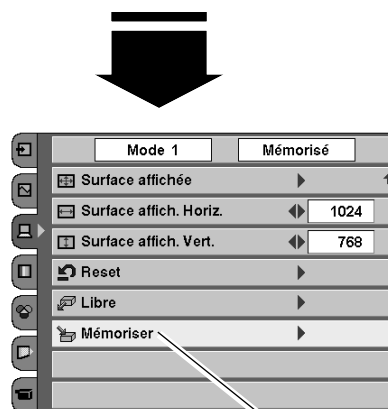
Remet les réglages à leur valeur par défaut.

## Libre

Pour effacer les données réglées auparavant, sélectionnez Libre puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE). Une boîte de dialogue apparaît alors; choisissez un des 5 modes puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

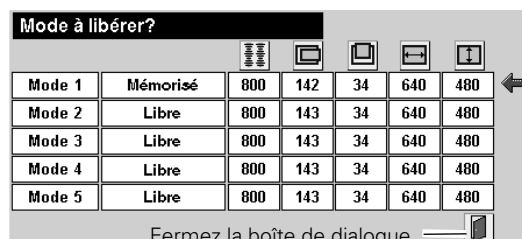
## Mémoriser

Pour mémoriser les données de réglage, sélectionnez Mémoriser puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE). Une boîte de dialogue apparaît alors; choisissez un des 5 modes puis appuyez sur le bouton de SELECTION.



Sélectionnez Mémoriser pour mémoriser les données de réglage.

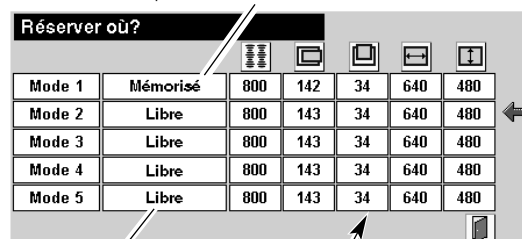
## Pour libérer les données de réglage.



Fermez la boîte de dialogue.

## Pour stocker les données de réglage.

Les paramètres de ce mode sont stockés.



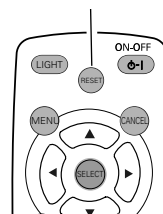
Mode Vacant

Montre les valeurs de "Total de points", de "Horizontal", de "Vertical", de "Surface affich. Horiz." et de "Surface affich. Vert.".

## Opération directe avec la télécommande

Lorsque vous appuyez sur la touche RESET de la télécommande, les réglages seront remis à leur valeur par défaut.

### Touche RESET



### REMARQUE

- Il est impossible de sélectionner Surface affichée et Surface affich. (Horiz./Vert.) lorsque "480i", "575i", "480p", "575p", "720p(HDTV)", "1035i(HDTV)" ou "1080i(HDTV)" est sélectionné dans le menu SYSTEME D'ORDINATEUR (p.33).

## Sélection du niveau d'image

### Opération directe

Sélectionnez un niveau d'image parmi Mode contraste, Mode authentique, Naturel, Vidéo, Dynamique, Mode précision, Mode graphique, Image personnalisée 1 ~ 4 en appuyant sur les touches IMAGE (touches CLEAR, DARK, et U-1 ~ 4) de la télécommande. A chaque pression sur la touche DARK, vous pouvez sélectionner Mode contraste, Mode authentique, Naturel ou Vidéo. Ces niveaux conviennent à une salle obscure. En outre, à chaque pression sur la touche CLEAR, vous pouvez sélectionner Dynamique, Mode précision ou Mode graphique. Ces niveaux conviennent à une salle lumineuse.

### Opération par Menu

- 1 Sélectionnez le menu Sélection d'image à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Choisissez le niveau que vous voulez sélectionner à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION.

#### Mode contraste

Pour obtenir des images 3D plus contrastées dans une salle obscure.

#### Mode authentique

Pour obtenir des images aux tons plus doux pour les couleurs, sans contraste excessif, dans une salle obscure.

#### Naturel

Pour obtenir des images reproduites fidèlement, sans aucun contrôle par le projecteur. Convient à une salle obscure.

#### Vidéo

Pour obtenir des images claires et contrastées pour les sports ou les films télévisés. Convient à une salle obscure.

#### Dynamique

Pour obtenir des images contrastées dans une salle lumineuse.

#### Mode précision

Pour obtenir des images précises plus contrastées dans une salle lumineuse.

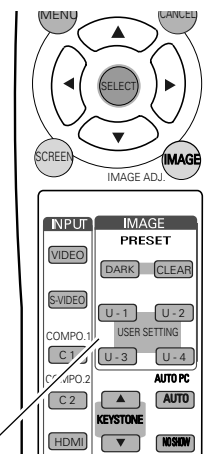
#### Mode graphique

Pour visionner des images graphiques telles que celles de jeux ou d'un écran d'ordinateur dans une salle lumineuse.

#### Image personnalisée 1-4








Images personnalisées préréglées dans le menu REGLAGE D'IMAGE (p.38, 39)

### Télécommande



### Touches IMAGE

### Menu SELECTION D'IMAGE

	Mode contraste	↔
	Mode authentique	↔
	Naturel	↔
	Vidéo	↔
	Dynamique	↔
	Mode précision	↔
	Mode graphique	↔ ↓










	Mode contraste	↔
	Mode authentique	↔
	Naturel	↔
	Vidéo	↔
	Dynamique	↔
	Mode précision	↔
	Mode graphique	↔ ↓

	Image personnalisée 1	↔ ↑
	Image personnalisée 2	↔
	Image personnalisée 3	↔
	Image personnalisée 4	↔

## Réglage du niveau d'image

- 1 Sélectionnez le menu Ajust. Image à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Sélectionnez un élément à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler l'élément.

### **Contraste**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour diminuer le contraste et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour augmenter le contraste. (De -31 à +31.)

### **Luminosité**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour obtenir une image plus foncée et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour obtenir une image plus claire. (De -31 à +31.)

### **Température de couleur**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) ou sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour le niveau de Température de couleur que vous voulez sélectionner. (Haut, Médium, Bas1, Bas2, Bas3)

### **Balance des gris (Rouge)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons rouges et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De -31 à +31.)

### **Balance des gris (Vert)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons verts et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De -31 à +31.)

### **Balance des gris (Bleu)**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour éclaircir les tons bleus et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour approfondir les tons. (De -31 à +31.)

### **Netteté**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour adoucir l'image et sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour rendre l'image plus nette. (De -7 à +7.)

### **Gamma**

Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour obtenir un meilleur équilibre du contraste. (De -7 à +7.)

### Menu REGLAGE D'IMAGE



Cette flèche indique qu'il y a d'autres menus d'éléments.



Appuyez sur le bouton de SELECTION ou sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) pour régler l'élément suivant. Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu à l'écran précédent et mémoriser la valeur réglée. (Reportez-vous à la page 38.)

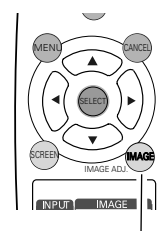
Passez à la page suivante...

## Opération directe avec la télécommande

Vous pouvez régler les éléments du menu Ajust. Image en appuyant sur la touche IMAGE ADJ. de la télécommande. Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler chaque élément. Appuyez sur la touche HAUT/BAS pour passer à l'élément suivant.

### REMARQUE

- Après avoir effectué le réglage de la balance des gris Rouge, Vert ou Bleu, l'affichage de la Température de couleur passera à "Utilisateur".







Touche IMAGE ADJ.



## Mode des lampes

Cette fonction permet de changer la luminosité de l'écran.

-  Mode Lumineux . . . . . luminosité normale
-  Image réactive mode 1 . . luminosité contrôlée en fonction du signal d'entrée
-  Image réactive mode 2 . . Moins lumineux mais plus doux que Image réactive mode 1
-  Mode noir théâtre . . . . . diminue la luminosité et réduit la consommation de courant de la lampe.



## Menu avancé

Cette fonction peut être sélectionnée uniquement quand le menu Avancé de Réglage est activé. Cette fonction permet de régler les éléments suivants.

- Iris . . . . . Appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE) pour régler l'iris. Ceci fonctionne uniquement pour effectuer l'arrêt à partir de zéro.
- Couleurs claires Rouge/Vert/Bleu . . Ajuste le rouge, le vert et le bleu pour sélectionner le contraste des couleurs voulues.
- Couleurs sombres Rouge/Vert/Bleu . . Ajuste le rouge, le vert et le bleu pour sélectionner la luminosité des couleurs voulues.
- Gamma Rouge/Vert/Bleu . . . Ajuste le rouge, le vert et le bleu pour sélectionner les couleurs neutres voulues.



## Reset

Remet les réglages à leur valeur par défaut.

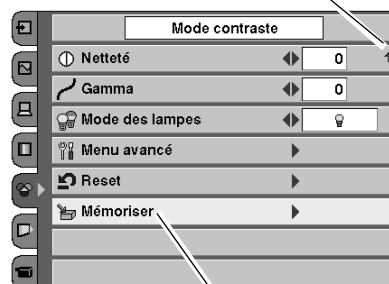


## Mémoriser

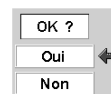
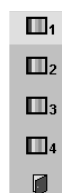
Pour mémoriser les données de réglage, sélectionnez Mémoriser et appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE). Le menu Niveau d'image apparaît alors. Choisissez un des 4 niveaux d'image à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].



Cette flèche indique qu'il y a des éléments précédents. Sélectionnez cet élément et appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT) pour revenir à l'élément précédent.



Appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) sur cette icône pour mémoriser la valeur.

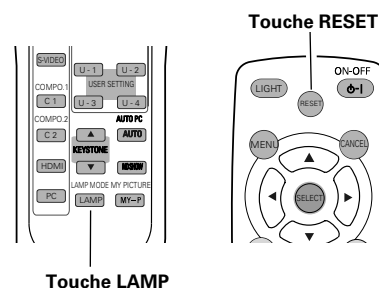


Le menu Niveau d'image apparaît alors. Choisissez un des 4 niveaux d'image à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) et appuyez sur le bouton de SELECTION. Une boîte de confirmation apparaît alors; sélectionnez [Oui].

## Opération directe avec la télécommande

En appuyant sur la touche LAMP de la télécommande, vous pouvez sélectionner le mode de lampe.

Lorsque vous appuyez sur la touche RESET de la télécommande, les réglages seront remis à leur valeur par défaut.



## Réglage de la taille de l'écran

Ce projecteur possède une fonction utilisée permettant de redimensionner l'écran projeté.

- 1 Sélectionnez le menu Écran à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Sélectionnez un élément à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) et appuyez sur la touche de POINTAGE (GAUCHE/DROITE) pour régler la taille de l'écran.

### 4:3 normal

Fournit une image adaptée à la taille de l'écran.

### Plein largeur

Fournit une image correspondant à la taille horizontale de l'écran.

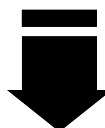
### Vrai

Fournit des images qui s'adaptent à la taille originale de l'écran. Lorsque la taille originale de l'image est plus grande que la taille de l'écran (1280 x 720), ce projecteur passe automatiquement au mode "D. zoom". Le mode "Zoom D." sera annulé 10 secondes après l'arrêt du panning.

### Zoom digital

Lorsque le Zoom digital est sélectionné, le menu à l'écran disparaît et le message "Zoom D." apparaît. Appuyez sur le bouton de SELECTION pour agrandir l'image. Appuyez ensuite sur la (les) touches de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE) pour effectuer un panning de l'image. La fonction Panning n'est utilisable que quand la taille de l'image d'origine est plus grande que la taille de l'écran (1280 x 720).

### Menu ECRAN

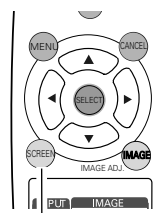


## Opération directe avec la télécommande

En appuyant sur la touche SCREEN de la télécommande, vous pouvez redimensionner la taille de l'image projetée.

### REMARQUE

- Ce menu ECRAN ne peut pas fonctionner lorsque "720p (HDTV)", "1035i (HDTV)" ou "1080i (HDTV)" est sélectionné dans le menu SYSTEME D'ORDINATEUR (p.33).
- Zoom digital ne peuvent pas être sélectionnés lorsque "480i", "575i", "480p" ou "575p" est sélectionné sur le menu SYSTEME D'ORDINATEUR (p.33).
- Il est impossible de sélectionner le zoom digital lorsque Vrai est sélectionné.
- Pendant que vous sélectionnez le zoom digital, appuyez sur la touche CANCEL lorsque le message "Zoom D." disparaît en conservant la taille d'écran que vous avez réglée.
- Pendant que vous sélectionnez le zoom digital, appuyez sur la touche RESET; le réglage reviendra alors à la valeur par défaut.
- Ce projecteur ne permet pas d'obtenir un affichage de résolution supérieure à 1280 x 720. Si la résolution de l'écran de votre ordinateur est supérieure à 1280 x 720, réglez la résolution à une valeur inférieure avant de brancher le projecteur.
- Les données d'image d'une résolution autre que 1280 x 720 sont modifiées pour s'adapter à la taille de l'écran en mode initial.
- Il est possible que l'"Opération panning" ne fonctionne pas correctement si vous utilisez le système d'ordinateur préparé avec le "Réglage d'ordinateur".



Touche SCREEN

## Réglage

- 1 Sélectionnez le menu Réglage à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2 Sélectionnez un élément à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) pour effectuer différents réglages.



### Langue

La langue utilisée dans le MENU A L'ECRAN peut être sélectionnée entre l'anglais, l'allemand, le français, l'italien, l'espagnol, le portugais, le néerlandais, le suédois, le russe, le chinois, le coréen ou le japonais.



### Trapèze

Lorsque l'image est déformée verticalement, sélectionnez le Trapèze. Le menu à l'écran disparaît et la boîte de dialogue du Trapèze s'affiche. Corrigez la déformation trapézoïdale en appuyant sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS). Reportez-vous à la section Réglage du trapèze à la page 21.



### Fond bleu

Lorsque cette fonction est activée, le projecteur produit une image bleue alors que le signal d'entrée n'est pas détecté.



### Affichage

Cette fonction permet d'établir si oui ou non les affichages à l'écran apparaissent.

- On .....fait apparaître tous les affichages à l'écran
- Off .....Ne fait apparaître aucun affichage à l'écran, sauf:
  - Menu à l'écran
  - Message "Éteindre?"
  - Message "Pas de signal"
  - Message "Patientez"



### Couleur de fond

Cette fonction permet de changer la couleur de l'arrière-plan du menu à l'écran.

- .....Couleur de fond par défaut.
- 1 .....La couleur de fond est grisâtre et un peu transparente.
- 2 .....La couleur de fond est noirâtre et un peu transparente.
- 3 .....La couleur de fond est transparente.



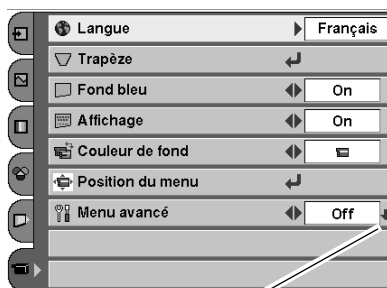
### Position du menu

Cette fonction permet de changer la position du menu à l'écran. Effectuez le déplacement à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE) puis appuyez sur le bouton de SELECTION pour l'établir.

### REMARQUE

- Pendant que vous sélectionnez Trapèze, appuyez sur la touche RESET; le réglage revient alors à la valeur par défaut.

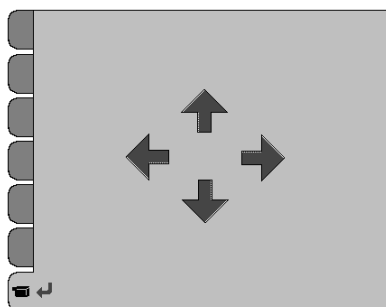
### Menu REGLAGE (Langue)



Cette flèche indique qu'il y a d'autres éléments. Sélectionnez cet élément et appuyez sur la touche de POINTAGE (BAS) pour passer à l'élément suivant.

Après avoir sélectionné une langue, placez le pointeur sur cette icône, puis appuyez sur le bouton de SELECTION pour l'activer.

### Position du menu



## Menu avancé

Lorsque cette fonction est activée, il est possible de sélectionner le menu Avancé dans Ajust. Image (pour les deux entrées Vidéo et Ordinateur). Pour plus de détails, reportez-vous à la section Réglage du niveau d'image (p.29, 39).

## Logo

Cette fonction établit les éléments qui seront affichés au démarrage.

Off .....compte à rebours seulement

Default...le logo par défaut

User.....l'image que vous avez capturée

## Logo capture écran

Cette fonction permet de capturer l'image projetée et de l'utiliser pour un affichage de démarrage ou un intervalle dans les présentations. Après avoir capturé l'image projetée, allez à la fonction Logo et réglez-la comme "Utilisateur". L'image capturée s'affichera lorsque vous allumerez le projecteur la fois suivante ou que vous appuierez sur la touche MY PICTURE (MY-P) de la télécommande. (p.11)

Pour capturer l'image, sélectionnez [Oui]. Pour annuler la fonction Capture, sélectionnez [Non]. Pour arrêter la capture à mi-chemin, appuyez sur la touche CANCEL.

## Mode d'installation

Cette fonction permet de sélectionner la façon de régler le projecteur.

Off .....Annule la façon de régler sélectionnée

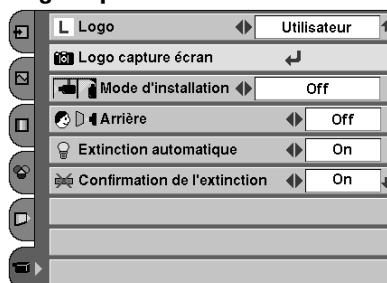
Plafond ..Utilisé pour projeter l'image lorsque le projecteur est monté au plafond. L'image est alors inversée dans les sens haut/bas et gauche/droite.

Mur.....Utilisé pour projeter l'image lorsque le projecteur est suspendu au mur. L'image est alors inversée dans le sens haut/bas.

## Arrière

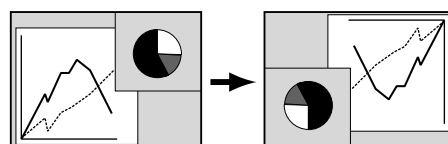
Lorsque cette fonction est sur la position de marche, l'image est inversée gauche/droite. Cette fonction est utilisée pour projeter les images sur un écran de projection arrière.

## Logo capture écran

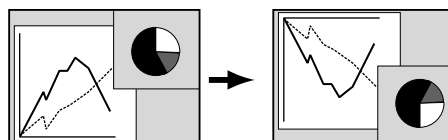


## Mode d'installation

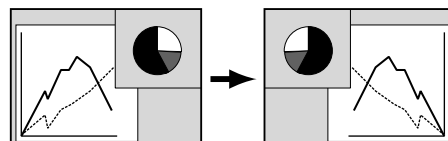
### Plafond



### Mur



### Arrière



## REMARQUE

- Vous pouvez capturer un signal provenant d'un ordinateur jusqu'à XGA (1024 x 768). Si vous sélectionnez 1280 x 1024 pour la Surface affichée dans le menu Ajust. Ordin. (p.36), il sera impossible de capturer l'image.
- Vous pouvez capturer un signal provenant d'un équipement vidéo, sauf les signaux 720p, 1035i, 1080i.
- Lorsque vous capturez l'image qui a été réglée à l'aide de la fonction Trapèze, les données de réglage seront remises à zéro automatiquement et le projecteur capturera une image sans réglage du trapèze.
- Si la fonction de capture ne parvient pas à capturer une image ou à annuler la capture à mi-chemin, le menu à l'écran revient à l'élément Logo capture écran.
- Si vous tentez de capturer un signal impossible à capturer, un point d'exclamation apparaît et la fonction est alors inutilisable.
- Lorsque vous changez le niveau d'image, le niveau d'image de MY PICTURE changera aussi par rapport au niveau auquel il a été capturé auparavant.





## Extinction automatique

Pour diminuer la consommation de courant et conserver la durée de vie de la lampe, la fonction d'extinction automatique éteint la lampe de projection lorsque le signal d'entrée est interrompu et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes ou plus.

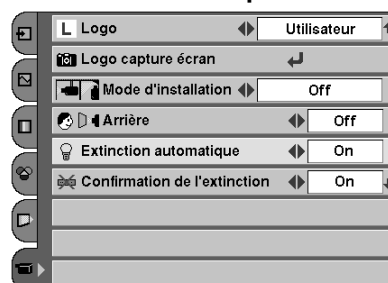
Lorsque le signal d'entrée est interrompu et que vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes ou plus, l'affichage de la minuterie apparaît sur l'écran, accompagné du message "Pas de signal". Le compte à rebours s'enclenche pendant 5 minutes.

Lorsque le compte à rebours est terminé, la lampe est éteinte pour pouvoir refroidir. Le témoin POWER clignote en rouge pendant cette période de refroidissement. Le mode de fonctionnement suivant dépend du réglage établi, comme indiqué ci-après.

On ..... Lorsque la lampe est complètement refroidie, le témoin POWER se met à clignoter en vert. Dans cet état, la lampe de projection s'allumera si le signal d'entrée est reconnecté ou que vous appuyez sur une touche quelconque du projecteur ou de la télécommande.

Off ..... La fonction d'extinction automatique est annulée.

## Extinction automatique



Cette flèche indique qu'il y a des éléments précédents. Sélectionnez cet élément et appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT) pour revenir à l'élément précédent.



Durée restant jusqu'à l'extinction de la lampe



## Confirmation de l'extinction

La boîte de dialogue de confirmation permettant d'éteindre le projecteur apparaît lorsque cette fonction est activée.



## Télécommande

Ce projecteur possède deux codes de télécommande différents: Code 1 (code initial) et Code 2. Cette fonction de commutation empêche les interférences de télécommande lorsque vous faites fonctionner simultanément plusieurs projecteurs ou équipements vidéo.

Lorsque vous utilisez le projecteur sous "Code 1", le projecteur et la télécommande doivent tous deux être commutés à "Code 1".

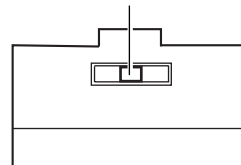
### Pour changer le code du projecteur:

Mettez le code de télécommande sur "Code 2" dans le menu Réglage.

### Pour changer le code de la télécommande:

Ouvrez le couvercle du compartiment au dos de la télécommande; vous trouverez alors un commutateur blanc. Faites-le glisser vers la gauche ou vers la droite pour changer le code de la télécommande.

CODE1 ← → CODE2



Commutateur du code de télécommande

Après avoir changé le code, assurez-vous que la télécommande fonctionne correctement.

Pour revenir au code initial (Code 1), effectuez à nouveau les opérations ci-dessus.

## REMARQUE

- Lorsque vous remplacez les piles de la télécommande, le code de télécommande revient automatiquement au code initial (Code 1).



## Remise à zéro lampe

Cette fonction permet de remettre le compteur de remplacement de la lampe à zéro. Lorsque vous remplacez la lampe de projection, remettez le compteur de remplacement de la lampe à zéro en utilisant cette fonction. Pour plus de détails concernant cette opération, reportez-vous à la page 51.



## Réglages d'usine

Cette fonction remet toutes les valeurs des réglages aux valeurs par défaut, sauf celle du compteur de lampe.



## Nettoyage

Cette fonction est utilisée pour le nettoyage de l'intérieur du projecteur. Vous pourrez effectuer cette opération plus efficacement en utilisant une soufflerie. (Reportez-vous à la page 48.)

Appuyez sur le bouton de SELECTION; l'image projetée devient alors momentanément noire, et ce que la source d'entrée soit sélectionnée ou non. Le ventilateur se met automatiquement en marche pour aider à souffler la poussière.

Pour revenir à l'état normal, appuyez sur n'importe quelle autre touche. Pour annuler, appuyez sur n'importe quelle autre touche pendant l'opération de nettoyage.



## Ajustement panneaux

Cette fonction permet d'obtenir la meilleure reproduction d'image possible pour chacun des panneaux LCD R (rouge), G (vert) et B (bleu). Si le réglage approprié n'est pas obtenu, il est possible que des lignes de bruit verticales apparaissent sur l'écran.

Cette fonction doit être activée environ dix minutes après avoir allumé le projecteur, avec ou sans signal. Un environnement plus obscur permet de réaliser un réglage plus précis.

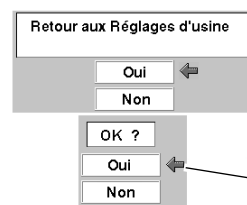
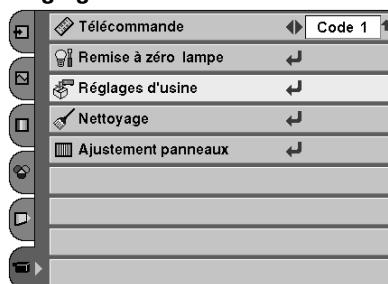
Les écrans de motif de test apparaissent dans l'ordre rouge, vert, bleu. Réglez chaque motif comme suit.

1. Réglez la boîte de dialogue Clair pour réduire les lignes verticales dans la partie claire de l'image.
2. Réglez la boîte de dialogue Sombre pour réduire les lignes verticales dans la partie sombre de l'image.
3. Appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) pour passer à la couleur suivante. Répétez les opérations 1 et 2 pour chaque panneau R,G,B jusqu'à ce que les lignes de l'image soient réduites.
4. Appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) pour obtenir l'écran de motif de vérification, et vérifiez le réglage.
5. Pour fermer ce menu, sélectionnez MENU.

### REMARQUE

- Lorsque le réglage Panneau est sélectionné, il est impossible de sélectionner Extinction automatique.

## Réglages d'usine



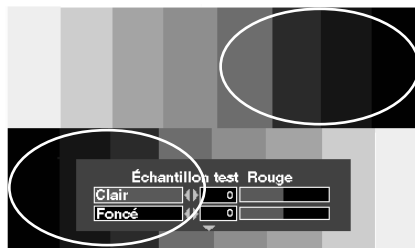
Sélectionnez Réglages d'usine; cette case apparaît alors. Sélectionnez [Oui]; la case suivante apparaît alors.

Sélectionnez [Oui] pour l'activer.

1. Réglez les parties claires à l'aide de la boîte de dialogue Clair.



2. Réglez les parties sombres à l'aide de la boîte de dialogue Sombre.



3. Ensuite, réglez le motif de test G et le motif de test B en procédant de la même façon.

4. Vérifiez le réglage à l'aide de l'écran de motif de vérification.



## Témoin WARNING

Le témoin WARNING indique l'état de la fonction qui protège le projecteur. Vérifiez l'état du témoin WARNING et le témoin POWER pour effectuer un entretien correct.

### Le projecteur est éteint et le témoin WARNING clignote en rouge

Lorsque la température interne du projecteur est supérieure à la température normale, le projecteur est éteint automatiquement pour protéger l'intérieur du projecteur. Le témoin POWER clignote et le projecteur se refroidit alors. Une fois que la température interne du projecteur est redevenue normale, le témoin POWER s'allume en rouge et il est alors à nouveau possible d'allumer le projecteur.

#### REMARQUE

- Après que la température interne du projecteur est redevenue normale, le témoin WARNING continue toujours à clignoter. Lorsque le projecteur est rallumé, le témoin WARNING cesse de clignoter.

#### Vérifiez ensuite les éléments suivants.

- ✓ Avez-vous laissé un espace suffisant pour assurer la bonne ventilation du projecteur? Vérifiez l'état de l'installation pour voir si les fentes de ventilation ne sont pas obstruées.
- ✓ Le projecteur n'est-il pas installé à proximité du conduit de ventilation d'un climatiseur qui peut être chaud? Eloignez le projecteur du conduit de ventilation du climatiseur.
- ✓ Le filtre à air est-il propre? Nettoyez le filtre à air ou remplacez-le.

### Le projecteur s'éteint et le témoin WARNING s'allume en rouge.

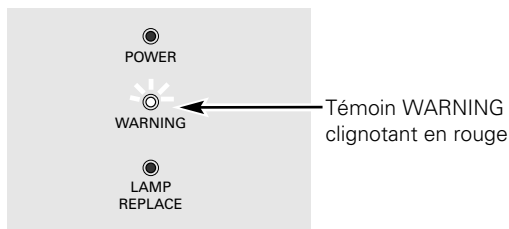
Lorsque le projecteur détecte une anomalie, il s'éteint automatiquement pour protéger les composants internes, et le témoin WARNING s'allume en rouge. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le, puis rallumez le projecteur pour vérifier. Si vous éteignez à nouveau le projecteur et que le témoin WARNING s'allume en rouge, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez les travaux de vérification et de réparation à un centre de service.



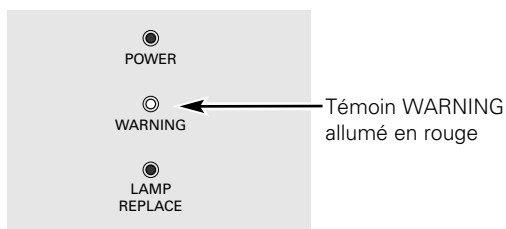
#### ATTENTION

SI UNE ANOMALIE SE PRODUIT, NE LAISSEZ PAS LE CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR DU PROJECTEUR BRANCHE. UN INCENDIE OU UNE ELECTROCUTION RISQUERAIENT DE S'ENSUIVRE.

#### Commandes sur le projecteur



#### Commandes sur le projecteur



### Nettoyage des orifices de nettoyage du panneau RGB

Si de la poussière adhère aux composants optiques à l'intérieur du projecteur, il est possible que la luminosité diminue ou que des zones ombrées apparaissent sur l'écran, affectant la qualité de l'image.

Ce projecteur est équipé d'orifices de nettoyage de panneau RGB situés sur la base du projecteur qui permettent de nettoyer les composants internes (tels que les composants optiques) du projecteur. Lorsque vous utilisez le projecteur de façon continue pendant plusieurs heures, ou si des ombres dues à la poussière apparaissent sur l'image projetée, nettoyez l'intérieur du projecteur à l'aide de la soufflerie fournie.

En utilisant la soufflerie fournie et la fonction Nettoyage dans le menu Réglage, vous pouvez éliminer les poussières présentes à l'intérieur du projecteur.

#### REMARQUE

- Il est possible que ces opérations ne suffisent pas à éliminer complètement la poussière. Dans ce cas, adressez-vous à votre revendeur ou au centre de service.



ATTENTION



INTERDIT

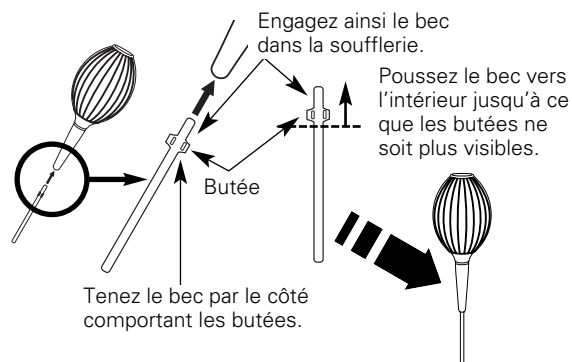
#### PRECAUTIONS D'UTILISATION DE LA SOUFFLERIE ET DU BEC

- Lorsque vous utilisez la soufflerie, retournez le projecteur.
- Utilisez uniquement la soufflerie et le bec fournis afin d'éviter de causer une panne ou des dommages au projecteur. Si vous utilisez des outils non fournis, nous déclinons toute responsabilité en cas de panne ou de dommage au projecteur.
- N'utilisez pas de soufflerie en vente dans le commerce, sinon l'air froid pourrait causer des anomalies de fonctionnement.
- Posez le projecteur sur un chiffon mou pour ne pas rayer sa surface.
- Ouvrez le couvercle de l'orifice uniquement quand vous nettoyez l'intérieur du projecteur.
- Ne tirez pas trop fort sur le couvercle de l'orifice.
- Ne regardez pas directement dans les orifices. La lumière intense risque de vous abîmer les yeux. (Ne regardez pas non plus directement dans l'orifice d'entrée d'air ou dans l'orifice de sortie d'air.)
- Utilisez la soufflerie et le bec uniquement pour nettoyer le projecteur. Ne tentez pas de les utiliser pour un autre usage.
- N'utilisez pas la soufflerie et le bec sur une personne (en particulier ses yeux, sa bouche, ses oreilles, etc.). Veillez à ce que des enfants n'introduisent pas la soufflerie et le bec dans leur bouche ou qu'ils ne les avalent pas.
- Ne tentez pas de détacher le bec de la soufflerie. Si le bec se détache, remettez-le en place dans la soufflerie.

Si vous remarquez un phénomène inhabituel (fumée, bruit étrange, odeur anormale, etc.) pendant que vous effectuez le nettoyage, éteignez et débranchez immédiatement le projecteur, puis appelez votre revendeur ou le centre de service.

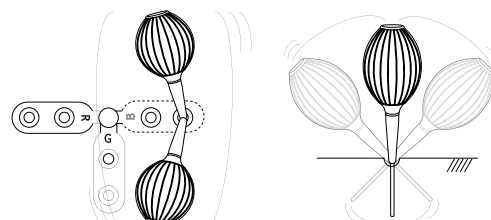
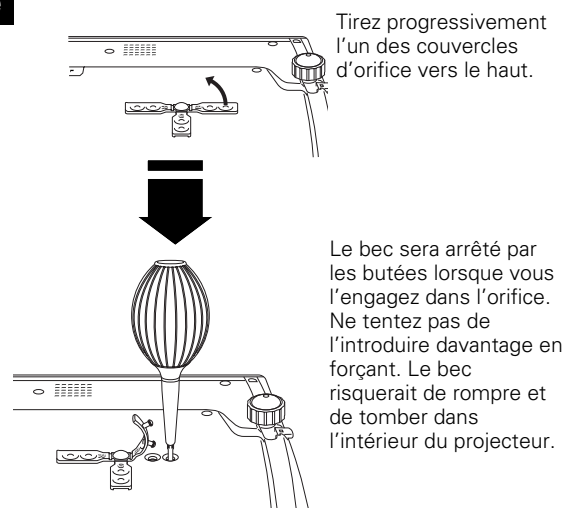
#### Si le bec s'est détaché.....

Le bec est équipé de butées. Introduisez le côté comportant les butées dans la soufflerie. Engagez fermement le bec dans la soufflerie jusqu'à ce que les butées ne soient plus visibles. Lorsque vous mettez le bec dans la soufflerie, tenez le côté comportant les butées afin de ne pas rompre le bec. Veillez à ne pas forcer lorsque vous détachez le bec de la soufflerie.



## Effectuez le nettoyage en utilisant la fonction Nettoyage dans le menu Réglage

- 1** Appuyez sur la touche MENU pour faire apparaître le menu à l'écran, et sélectionnez le menu Réglage en appuyant sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS). Ensuite, appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
  - 2** Appuyez sur la touche de POINTAGE (HAUT/BAS) pour sélectionner la fonction Nettoyage, puis appuyez sur le bouton de SELECTION pour sélectionner l'élément voulu.
  - 3** L'image devient noire momentanément.
  - 4** Retournez le projecteur puis tirez progressivement l'un des couvercles d'orifice vers le haut.
  - 5** Engagez le bec de la soufflerie dans l'orifice.
  - 6** Tout en regardant la position de la poussière sur l'écran, soufflez de l'air dans le projecteur à l'aide de la soufflerie.
  - 7** L'opération une fois terminée, retirez la soufflerie et refermez bien le couvercle de l'orifice.
  - 8** Retournez le projecteur, puis appuyez sur une touche quelconque du projecteur ou de la télécommande pour annuler la fonction Nettoyage.
- \* N'ouvrez le couvercle inférieur que quand vous nettoyez l'intérieur du projecteur.  
Les composants optiques risqueraient d'être endommagés, surtout pendant que le projecteur fonctionne.

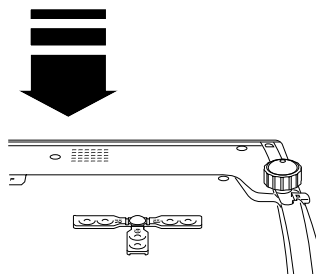


Lorsque vous effectuez le nettoyage, introduisez le bec dans le projecteur en le faisant onduler vers l'arrière et vers l'avant.  
(Ne tentez pas de faire plier le bec en forçant.)



Utilisez uniquement la soufflerie et le bec fournis.

N'utilisez pas de soufflerie en vente dans le commerce, sinon l'air froid pourrait causer des anomalies de fonctionnement des composants internes. Si vous utilisez des outils non fournis, nous déclinons toute responsabilité en cas d'anomalie de fonctionnement ou de rupture.

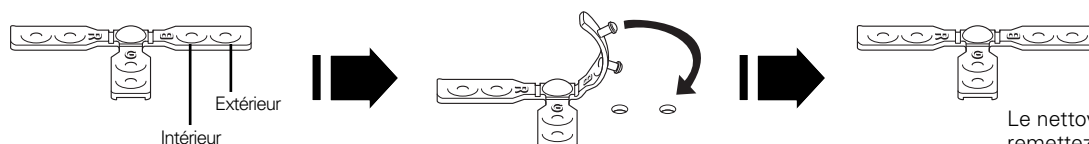


### Dans quel orifice engager le bec?

Lorsque vous regardez l'écran

- Lorsqu'il y a surtout des points rouges (poussière), engagez le bec dans les orifices de nettoyage du panneau R.
- Lorsqu'il y a surtout des points verts (poussière), engagez le bec dans les orifices de nettoyage du panneau G.
- Lorsqu'il y a surtout des points bleus (poussière), engagez le bec dans les orifices de nettoyage du panneau B.

Lorsque vous remettez le couvercle d'orifice en place, commencez par l'orifice extérieur pour faciliter l'opération et éviter d'endommager le couvercle d'orifice.



Le nettoyage une fois terminé, remettez les couvercles d'orifice fermement en place.

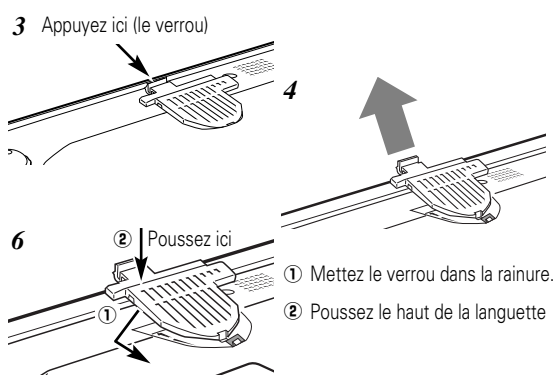
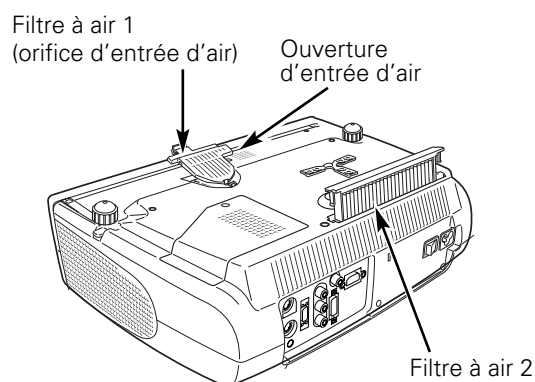
## Nettoyage du filtre à air

Le filtre à air empêche toute accumulation de poussière sur la surface des composants optiques à l'intérieur du projecteur. Si le filtre à air est bouché par des particules de poussière, l'efficacité des ventilateurs sera réduite et l'intérieur du projecteur risquera alors de surchauffer, ce qui peut diminuer la durée de vie du projecteur. Nettoyez les filtres à air en procédant comme suit.

- 1 Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise secteur.
- 2 Retournez le projecteur. Posez le projecteur sur un chiffon mou pour ne pas le rayer.

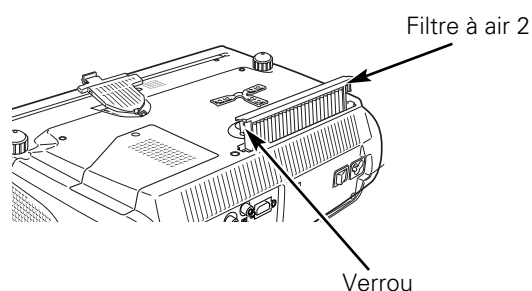
### Nettoyage du filtre à air 1

- 3 Poussez le verrou et soulevez le filtre à air. Ne tirez pas le filtre par sa partie la plus fragile.
- 4 Tirez horizontalement le filtre à air afin de ne pas briser le verrou intérieur.
- 5 Eliminez les particules de poussière et de crasse à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur. Veillez à ne pas abîmer le filtre à air, et n'utilisez pas d'eau pour nettoyer le filtre à air. Nettoyez l'orifice d'entrée d'air à l'aide d'un aspirateur simultanément.
- 6 Remettez le filtre à air en place en poussant le haut de sa languette. Ne poussez pas la partie fragile du filtre. Veillez à ce que les filtres à air soient insérés correctement et complètement.



### Nettoyage du filtre à air 2

- 3 Tirez les verrous vers le haut des deux côtés.
- 4 Eliminez les particules de poussière et de crasse à l'aide d'une brosse douce ou d'un aspirateur. Veillez à ne pas abîmer les filtres à air, et n'utilisez pas d'eau pour nettoyer les filtres à air. S'il y a une grande quantité de poussière ou de crasse sur le filtre à air, remplacez celui-ci. (Pour plus de détails concernant le remplacement du filtre à air, reportez-vous à la page suivante.)
- 5 Remettez les filtres à air en place. Veillez à ce que les filtres à air soient insérés correctement et complètement.



### ATTENTION

N'utilisez pas le projecteur avec le filtre à air retiré. De la poussière risquerait de s'accumuler sur le panneau LCD et sur le miroir de projection, ce qui diminuerait la qualité de l'image. N'introduisez pas de petits objets dans les orifices d'entrée d'air. Ceci pourrait causer des pannes du projecteur.

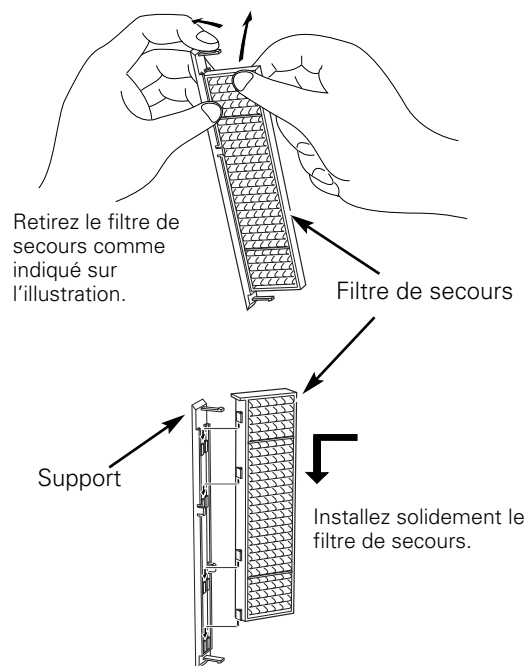
### CONSEIL

Nous conseillons de ne pas utiliser le projecteur dans des endroits poussiéreux ou enfumés. Si vous utilisez le projecteur dans de tels endroits, de la poussière risquerait de s'accumuler sur une lentille, les panneaux LCD, ou les composants optiques se trouvant à l'intérieur du projecteur. L'image projetée pourrait alors être de moindre qualité. Si vous remarquez les symptômes ci-dessus, confiez les travaux de nettoyage à un centre de service ou à revendeur agréé.

### Remplacement du filtre à air

Lorsqu'une grande quantité de poussière ou de crasse obstrue le filtre à air, remplacez celui-ci en procédant comme suit.

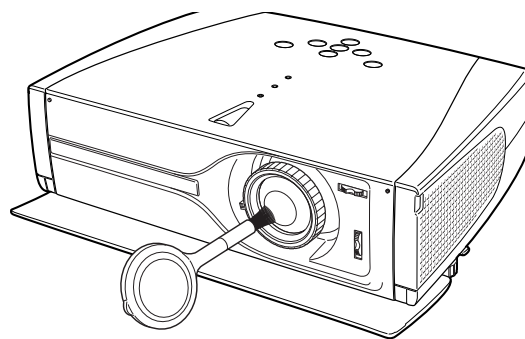
- 1** Après avoir retiré le filtre à air du projecteur en procédant comme indiqué ci-dessus, détachez le filtre de secours du support.
- 2** Saisissez le filtre à air avec les deux mains, et retirez le filtre de secours en le tirant vers le haut.
- 3** Installez un filtre neuf et remettez le filtre à air dans le projecteur.



### Nettoyage de la lentille du projection

Pour nettoyer la lentille de projection, procédez comme suit.

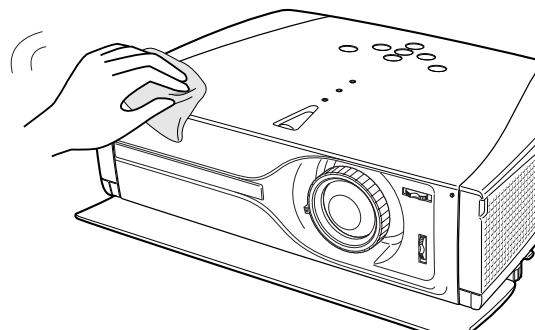
- 1** Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant d'entreprendre les travaux de nettoyage.
- 2** Essuyez soigneusement la lentille de projection avec un chiffon de nettoyage humecté d'une petite quantité de produit de nettoyage non abrasif pour lentille d'appareil photo, ou utilisez du papier de nettoyage de lentille ou une soufflerie en vente dans le commerce pour nettoyer la lentille. Evitez d'utiliser une trop grande quantité de produit de nettoyage. Les produits de nettoyage abrasifs, les diluants ou les autres produits chimiques trop puissants risquent de rayer la surface.
- 3** Lorsque vous n'utilisez pas le projecteur, remettez le capuchon de lentille en place.



### Nettoyage du coffret du projecteur

Pour nettoyer le coffret du projecteur, procédez comme suit.

- 1** Débranchez le cordon d'alimentation secteur avant d'entreprendre les travaux de nettoyage.
- 2** Essuyez soigneusement le corps du projecteur avec un chiffon de nettoyage doux et sec. Si le corps du projecteur est très sale, utilisez une petite quantité de détergent doux, puis essuyez avec un chiffon de nettoyage doux et sec. Evitez d'utiliser une trop grande quantité de produit de nettoyage. Les produits de nettoyages abrasifs, les diluants ou les autres produits chimiques trop puissants risquent de rayer la surface.
- 3** Lorsque vous n'utilisez pas le projecteur, mettez le projecteur dans la housse de transport pour le protéger de la poussière et ne pas le rayer.



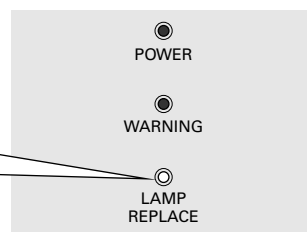


## Remplacement de la lampe

Lorsque la durée de vie de la lampe de ce projecteur arrive à son terme, le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Si ce témoin s'allume en jaune, remplacez immédiatement la lampe.

Ce témoin s'allume en jaune lorsque la durée de vie de la lampe de projection arrive à son terme. Remplacez immédiatement la lampe.

### Commandes sur le projecteur



### ATTENTION

Avant d'ouvrir le couvercle de la lampe, laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes avant d'ouvrir le couvercle de la lampe. La température peut s'élever considérablement à l'intérieur du projecteur.

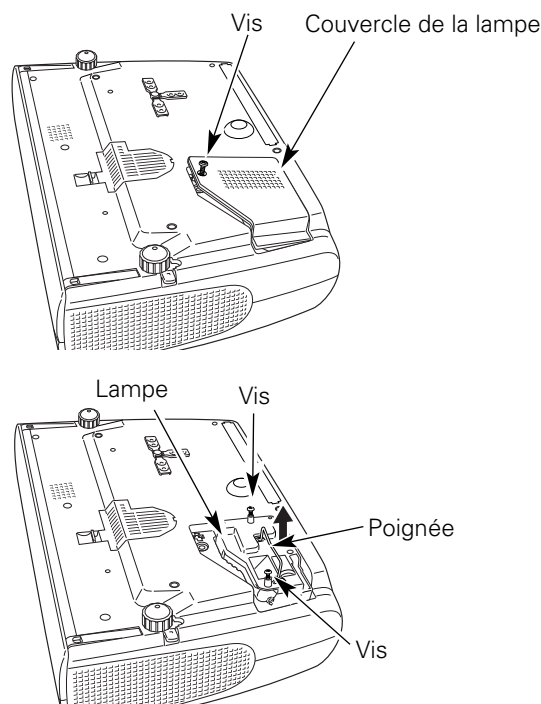


### ATTENTION

Pour assurer un fonctionnement sûr, remplacez la lampe par une lampe du même type. Veillez à ne pas laisser tomber l'unité de lampe et à ne pas toucher l'ampoule en verre! Le verre risquerait de se briser et de causer des blessures.

Pour remplacer la lampe, procédez comme suit.

- 1** Eteignez le projecteur et débranchez la fiche d'alimentation secteur. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 45 minutes.
- 2** Retournez le projecteur. Desserrez la vis à l'aide d'un tournevis, et retirez le couvercle de la lampe.
- 3** Desserrez deux vis de la lampe à l'aide d'un tournevis, et tirez la lampe hors de son logement en saisissant la poignée.
- 4** Remplacez la lampe et resserrez les deux vis à leur position d'origine. Veillez à ce que la lampe soit bien mise en place. Remettez le couvercle de la lampe en place et serrez resserrez la vis.
- 5** Branchez le cordon d'alimentation secteur au projecteur et allumez le projecteur.
- 6** **Remettez le compteur de remplacement de la lampe à zéro.** Reportez-vous à la section "Compteur de remplacement de la lampe" à la page suivante.



### COMMANDE D'UNE LAMPE DE RECHANGE

Demandez à votre revendeur de commander une lampe de rechange. Pour commander la lampe, donnez les informations suivantes à votre revendeur.

- **N° de modèle de votre projecteur : PLV-Z3**
- **N° du type de lampe de rechange : POA-LMP86**

(Pièces de service n° 610 317 5355)

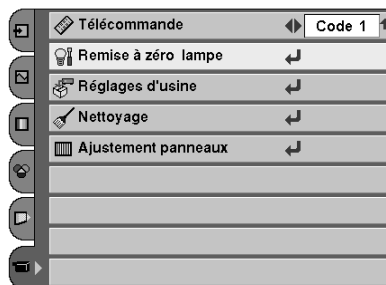


## Compteur de remplacement de la lampe

Après avoir remplacé la lampe, veillez à remettre le compteur de remplacement de la lampe à zéro. Lorsque le Compteur de remplacement de la lampe est remis à zéro, le témoin LAMP REPLACE s'éteint.

- 1** Allumez le projecteur, appuyez sur la touche MENU; le menu à l'écran apparaît alors. Sélectionnez le menu Réglage à l'aide de la touche de POINTAGE (HAUT/BAS), puis appuyez sur la touche de POINTAGE (DROITE) pour entrer le sous-menu.
- 2** Sélectionnez l'élément Remise à zéro lampe puis appuyez sur le bouton de SELECTION. Le message "Compteur utilisation lampe Remise à zéro?" s'affiche alors. Choisissez [Oui] puis appuyez sur le bouton de SELECTION.
- 3** Une autre boîte de dialogue de confirmation apparaît; choisissez [Oui] pour remettre le compteur de remplacement de la lampe à zéro.

### Remise à zéro lampe



#### REMARQUE

- *Ne remettez pas le compteur de remplacement de la lampe à zéro sans avoir remplacé la lampe. Ne le remettez à zéro qu'après avoir remplacé la lampe.*



## PRECAUTIONS DE MANIPULATION DE LA LAMPE

Ce projecteur utilise une lampe à haute pression qui doit être manipulée soigneusement et correctement. Si la lampe est manipulée incorrectement, ceci risquera de causer un accident, des blessures ou un incendie.

- La durée de vie de la lampe peut être différente d'une lampe à l'autre, selon l'environnement d'utilisation. Une durée de vie identique ne peut être garantie pour toutes les lampes. Certaines lampes pourront tomber en panne ou arriver au terme de leur durée de vie plus rapidement que d'autres lampes similaires.
- Si le projecteur indique que la lampe doit être remplacée, autrement dit si le témoin LAMP REPLACE s'allume, remplacez IMMEDIATEMENT la lampe après que le projecteur se soit refroidi. (Suivez soigneusement les instructions de la section REMPLACEMENT DE LA LAMPE de ce manuel.) Si vous continuez d'utiliser la lampe alors que le témoin LAMP REPLACE est allumé, le risque d'explosion de la lampe augmentera.
- Une lampe risque exploser sous l'effet de vibrations, de chocs ou de la détérioration résultant de nombreuses heures d'utilisation lorsque sa durée de vie arrive à son terme. Les risques d'explosion peuvent être différents selon l'environnement ou les conditions dans lesquelles le projecteur et la lampe sont utilisés.

### SI UNE LAMPE EXPLOSE, IL FAUT PRENDRE LES MESURES DE SECURITE SUIVANTES.

Si une lampe explose, débranchez immédiatement la fiche secteur du projecteur de la prise secteur. Faites vérifier le bloc de lampe et remplacer la lampe par un centre de service agréé. En outre, vérifiez bien qu'aucun éclat de verre ne se trouve à proximité du projecteur ou ne soit expulsé par les orifices de circulation d'air de refroidissement. Eliminez soigneusement tous les éclats de verre. Seuls des techniciens compétents agréés habitués à effectuer des opérations d'entretien sur les projecteurs peuvent vérifier l'intérieur du projecteur, à l'exclusion de toute autre personne.

Si une personne n'ayant pas reçu une formation appropriée tente d'effectuer des opérations d'entretien de façon inadéquate, un accident ou des blessures causées par des éclats de verre risqueront de se produire.

## Guide de dépannage

Avant de faire appel à votre revendeur ou à un centre de service, veuillez vérifier les points suivants.

- Vérifiez que vous avez bien branché le connecteur à l'équipement périphérique, comme indiqué dans les sections "Branchement à un équipement vidéo" et "Branchement à un ordinateur" aux pages 16 - 18.
- Assurez-vous que tous les équipements sont bien branchés à la prise secteur et que l'alimentation électrique est établie.
- Lorsque vous faites fonctionner le projecteur avec un ordinateur et que l'image n'est pas projetée, redémarrez l'ordinateur.

<b>Problème:</b>	– Solutions.
<b>Pas d'alimentation</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Branchez le cordon d'alimentation du projecteur dans la prise secteur.</li><li>– Vérifiez si le couvercle avant est ouvert et si le témoin POWER est allumé en rouge.</li><li>– Vérifiez si l'interrupteur principal est sur la position de marche.</li><li>– Avant de rallumer le projecteur, attendez 90 secondes après avoir éteint le projecteur. Le projecteur peut être allumé après que le témoin POWER se soit allumé en rouge. (Reportez-vous à la section "Mise hors tension du projecteur" à la page 19.)</li><li>– Vérifiez le témoin WARNING. Si le témoin WARNING est allumé en rouge, il est impossible d'allumer le projecteur. (Reportez-vous à la section "Témoin WARNING" à la page 45.)</li><li>– Vérifiez la lampe de projection. (Reportez-vous à la page 49.)</li><li>– Vérifiez si le projecteur est installé sur une surface plane.</li></ul>
<b>L'image n'est pas au point.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Réglez la mise au point.</li><li>– Laissez un écart adéquat entre le projecteur et l'écran de projection. (Reportez-vous à la page 13.)</li><li>– Regardez si la lentille doit être nettoyée. (Reportez-vous à la page 49.)</li><li>– Si le projecteur est déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud cela peut causer la condensation d'humidité sur la lentille. Dans ce cas, éteignez le projecteur et attendez que la condensation disparaisse.</li></ul>
<b>Pas d'image</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez le branchement entre l'équipement vidéo ou votre ordinateur et le projecteur.</li><li>– Vérifiez si le signal d'entrée est correctement émis par votre ordinateur. Lorsque vous branchez un ordinateur portable, selon le type de celui-ci, il pourrait être nécessaire de changer le réglage pour la sortie de moniteur. Pour plus de détails concernant de réglage, reportez-vous au mode d'emploi de votre ordinateur.</li><li>– Il faut environ 20 secondes pour que l'image apparaisse après avoir allumé le projecteur.</li><li>– Vérifiez si le système sélectionné correspond bien à votre équipement vidéo ou à votre ordinateur.</li><li>– Sélectionnez à nouveau la source d'entrée correcte en utilisant l'opération par menu.</li><li>– Veillez à ce que la température ne soit pas hors des limites de la plage de température d'utilisation (5°C - 35°C).</li></ul>
<b>L'image est inversée horizontalement.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez l'élément montage / arrière. (Reportez-vous à la section "Réglage" à la page 42.)</li></ul>
<b>L'image est inversée verticalement.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez l'élément Montage. (Reportez-vous à la section "Réglage" à la page 42.)</li></ul>
<b>Certains affichages n'apparaissent pas lors des opérations.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez l'élément Affichage. (Reportez-vous à la section "Réglage" à la page 41.)</li></ul>
<b>Les télécommandes ne fonctionnent pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>– Vérifiez les piles.</li><li>– Assurez-vous qu'il n'y ait aucun obstacle entre le projecteur et la télécommande.</li><li>– Assurez-vous que vous n'êtes pas placé trop loin du projecteur lorsque vous utilisez les télécommandes. La plage d'utilisation maximale est de 5 m.</li><li>– Vérifiez si le code de la télécommande est bien conforme au projecteur. (Reportez-vous à la page 43.)</li></ul>































### AVERTISSEMENT:

**Ce projecteur contient des composants placés sous haute tension. Ne tentez pas d'ouvrir le coffret.**

Si le problème persiste après avoir suivi toutes les instructions d'utilisation, adressez-vous à votre revendeur ou à un centre de service. Indiquez-lui le numéro de modèle et expliquez le problème de façon détaillée. Nous vous indiquerons comment obtenir le service nécessaire.

## Témoins et état du projecteur

Vérifiez les témoins indiquant l'état du projecteur.

Témoins			Etat du projecteur
POWER Rouge/Vert/ orange	WARNING Rouge	LAMP REPLACE jaune	
			L'interrupteur principal est sur la position d'arrêt ou le cordon d'alimentation secteur est débranché.
			Le projecteur se prépare à passer à l'état de veille. Ou encore, la lampe de projection est en train de se refroidir. Le projecteur ne peut pas se rallumer tant que le refroidissement n'est pas terminé.
			Le projecteur est prêt (READY) à être allumé en actionnant la touche ON-OFF.
			Le projecteur fonctionne normalement.
			Le projecteur est en mode de gestion d'alimentation.
			La température interne du projecteur est anormalement élevée. Il est impossible d'allumer le projecteur. Lorsque le projecteur s'est refroidi suffisamment et que la température est revenue à un niveau normal, le témoin POWER s'allume en rouge et il est alors possible d'allumer le projecteur. (Le témoin WARNING continue à clignoter.) Vérifiez et nettoyez le filtre à air.
			Le projecteur s'est refroidi suffisamment et la température est revenue à un niveau normal. Lorsque vous allumez le projecteur, le témoin WARNING cesse de clignoter. Vérifiez et nettoyez le filtre à air.
			Le projecteur détecte un état anormal et ne peut pas être allumé. Débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le pour allumer le projecteur. Si le projecteur s'éteint à nouveau, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez la vérification et les réparations du projecteur à votre revendeur ou au centre de service. Ne laissez pas le projecteur allumé. Une électrocution ou un incendie risqueraient de se produire.
			La lampe ne s'allume pas car une panne s'est produite ou que la durée de vie de la lampe arrive à son terme.
			Le couvercle avant est fermé.

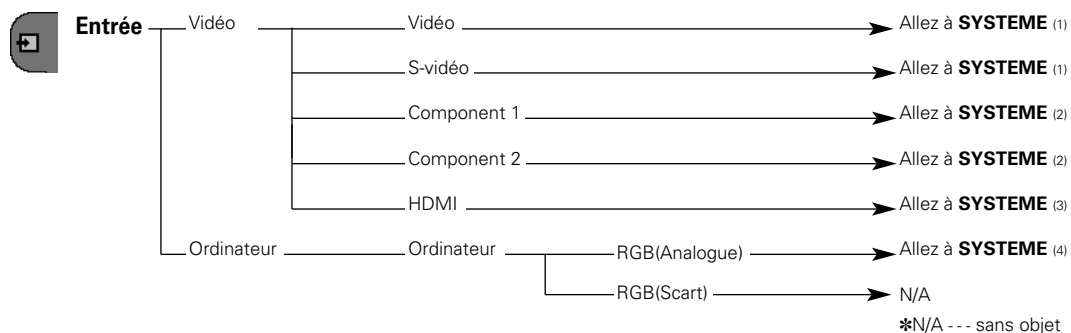
 • • • s'allume en vert.     • • • clignote en vert.     • • • s'allume en orange.

 • • • s'allume en rouge.     • • • clignote en rouge.     • • • clignote en jaune.     • • • éteint

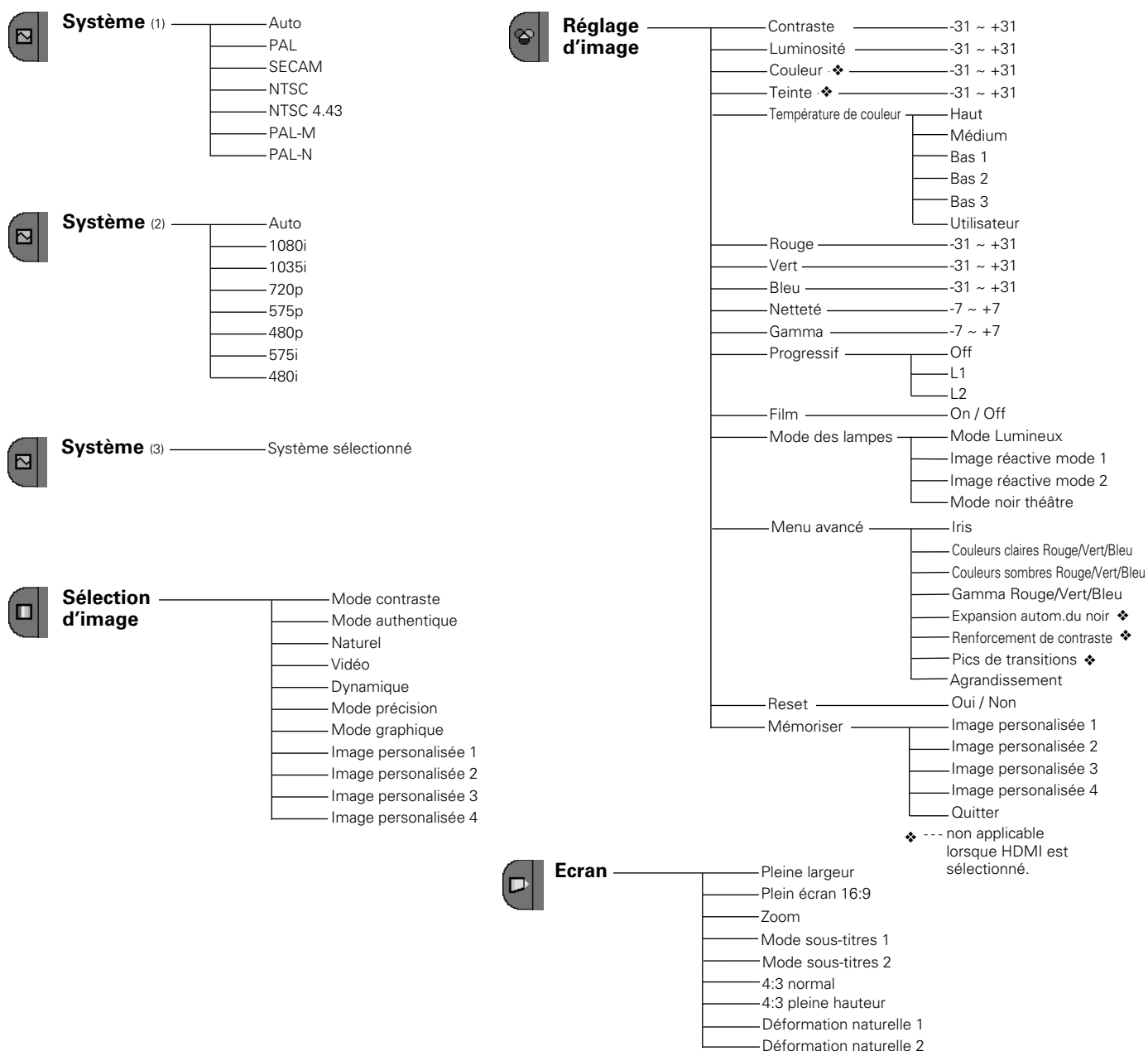
\* Lorsque la durée de vie de la lampe de projection arrive à son terme, le témoin LAMP REPLACE s'allume en jaune. Lorsque ce témoin s'allume en jaune, remplacez immédiatement la lampe de projection. Remettez le compteur de remplacement de la lampe à zéro après avoir remplacé la lampe. Reportez-vous aux pages 50 et 51.

## Arborescence des menus

### Entrée vidéo/Entrée d'ordinateur



### Entrée vidéo



## Entrée d'ordinateur



### Système (4)

- Mode 1
- Mode 2
- SVGA 1
- 

\*Les systèmes affichés dans le menu SYSTEME varient en fonction du signal d'entrée.



### Ecran

- 4:3 normal
- Pleine largeur
- Vrai
- Zoom digital



### Réglage d'ordinateur

- Réglage PC auto.
- Synchro fine 0 ~ 31
- Total de points
- Horizontal
- Vertical
- Mode actuel
- Clamp 0 ~ 127
- Surface affichée
  - 640 x 480
  - 720 x 400
  - 800 x 600
  - 1024 x 768
  - 1152 x 864
  - 1280 x 720
  - 1280 x 1024
  - Quitter
- Surface affich. Horiz.
- Surface affich. Vert.
- Reset Oui / Non
- Libre
- Mémoriser
  - Mode 1
  - Mode 2
  - Mode 3
  - Mode 4
  - Mode 5
  - Quitter

## Réglage



### Réglage

- Langue
  - English
  - German
  - French
  - Italian
  - Spanish
  - Portuguese
  - Dutch
  - Swedish
  - Russian
  - Chinese
  - Korean
  - Japanese
  - Quitter
- Trapèze
- Fond bleu On / Off
- Affichage On / Off
- Couleur de fond
  - 
  - 1**
  - 2**
  - 3**
- Position du menu
- Menu avancé On / Off
- Logo
  - Off
  - Logo usine
  - Utilisateur
- Logo capture écran Oui / Non
- Mode d'installation
  - Off
  - Plafond
  - Mur
- Arrière On / Off
- Extinction automatique On / Off
- Confirmation de l'extinction On / Off
- Télécommande
  - Code 1
  - Code 2
- Remise à zéro lampe Oui / Non
- Réglages d'usine Oui / Non
- Nettoyage
- Ajustement panneaux
  - Échantillon test Rouge
  - Échantillon test Vert
  - Échantillon test Bleu
  - Vérification échantillon



### Sélection d'image

Comme pour l'entrée Vidéo.



### Réglage d'image

- Contraste -31 ~ +31
- Luminosité -31 ~ +31
- Température de couleur
  - Haut
  - Médium
  - Bas 1
  - Bas 2
  - Bas 3
  - Utilisateur
- Rouge -31 ~ +31
- Vert -31 ~ +31
- Bleu -31 ~ +31
- Netteté -7 ~ +7
- Gamma -7 ~ +7
- Mode des lampes
  - Mode Lumineux
  - Image réactive mode 1
  - Image réactive mode 2
  - Mode noir théâtre
- Menu avancé
  - Iris
  - Couleurs claires Rouge/Vert/Bleu
  - Couleurs sombres Rouge/Vert/Bleu
  - Gamma Rouge/Vert/Bleu
- Reset Oui / Non
- Mémoriser
  - Image personnalisée 1
  - Image personnalisée 2
  - Image personnalisée 3
  - Image personnalisée 4
  - Quitter

## Spécifications des ordinateurs compatibles

Ce projecteur accepte les signaux de tous les ordinateurs de fréquences V et H mentionnés ci-dessous, et inférieures à 100 MHz d'horloge de points.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
VGA 1	640 x 480	31,47	59,88	XGA 8	1024 x 768	63,48	79,35
VGA 2	720 x 400	31,47	70,09	XGA 9	1024 x 768	36,00	87,17 (Entrelacement)
VGA 3	640 x 400	31,47	70,09	XGA 10	1024 x 768	62,04	77,07
VGA 4	640 x 480	37,86	74,38	XGA 11	1024 x 768	61,00	75,70
VGA 5	640 x 480	37,86	72,81	XGA 12	1024 x 768	35,522	86,96 (Entrelacement)
VGA 6	640 x 480	37,50	75,00	XGA 13	1024 x 768	46,90	58,20
VGA 7	640 x 480	43,269	85,00	XGA 14	1024 x 768	47,00	58,30
MAC LC13	640 x 480	34,97	66,60	XGA 15	1024 x 768	58,03	72,00
MAC 13	640 x 480	35,00	66,67	MAC 19	1024 x 768	60,24	75,08
575i	————	15,63	50,00 (Entrelacement)	MAC 21	1152 x 870	68,68	75,06
480i	————	15,34	60,00 (Entrelacement)	SXGA 1	1152 x 864	64,20	70,40
SVGA 1	800 x 600	35,16	56,25	SXGA 11	1152 x 900	61,20	65,20
SVGA 2	800 x 600	37,88	60,32	SXGA 13	1280 x 1024	50,00	86,00 (Entrelacement)
SVGA 3	800 x 600	46,875	75,00	SXGA 14	1280 x 1024	50,00	94,00 (Entrelacement)
SVGA 4	800 x 600	53,674	85,06	SXGA 17	1152 x 900	61,85	66,00
SVGA 5	800 x 600	48,08	72,19	SXGA 18	1280 x 1024	46,43	86,70 (Entrelacement)
SVGA 6	800 x 600	37,90	61,03	WXGA 1	1366 x 768	48,36	60,00
SVGA 7	800 x 600	34,50	55,38	WXGA 2	1360 x 768	47,70	60,00
SVGA 8	800 x 600	38,00	60,51	WXGA 3	1376 x 768	48,36	60,00
SVGA 9	800 x 600	38,60	60,31	480p	————	31,47	59,88
SVGA 10	800 x 600	32,70	51,09	575p	————	31,25	50,00
SVGA 11	800 x 600	38,00	60,51	720p	————	45,00	60,00
MAC 16	832 x 624	49,72	74,55	720p	————	37,50	50,00
XGA 1	1024 x 768	48,36	60,00	1035i	————	33,75	60,00 (Entrelacement)
XGA 2	1024 x 768	68,677	85,00	1080i	————	33,75	60,00 (Entrelacement)
XGA 3	1024 x 768	60,023	75,03	1080i	————	28,125	50,00 (Entrelacement)
XGA 4	1024 x 768	56,48	70,07				
XGA 5	1024 x 768	60,31	74,92				
XGA 6	1024 x 768	48,50	60,02				
XGA 7	1024 x 768	44,00	54,58				

Lorsque le signal d'entrée provenant de la borne HDMI est numérique, reportez-vous au tableau ci-dessous.

AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	AFFICHAGE A L'ECRAN	RESOLUTION	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)
D-VGA	640 x 480p	————	59,94/60	D-720p	1280 x 720p	————	59,94/60
D-480i	720 x 480i	————	59,94/60	D-720p	1280 x 720p	————	50,00
D-525i	720 x 575i	————	50,00	D-1080i	1920 x 1080i	————	59,94/60
D-480p	720 x 480p	————	59,94/60	D-1080i	1920 x 1080i	————	50,00
D-575p	720 x 575p	————	50,00				

### REMARQUE

- Il est possible que vous puissiez projeter des images même lorsque des signaux autres que ceux mentionnés ci-dessus sont entrés. Dans ce cas cependant, les fonctions du projecteur pourront être limitées.

## Spécifications techniques

<b>Type de projecteur</b>	Projecteur multimédia
<b>Dimensions (L x H x P)</b>	359mm x 116,7mm x 273,5mm (parties saillantes non comprises)
<b>Poids net</b>	4,1 kg
<b>Système d'affichage à cristaux liquides</b>	Type à matrice active TFT de 0,7 po., 3 panneaux
<b>Résolution d'affichage</b>	1280 x 720 points
<b>Nombre de pixels</b>	2.764.800 (1280 x 720 x 3 panneaux)
<b>Système de couleur</b>	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M et PAL-N
<b>Signaux TV haute définition</b>	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i et 1080i
<b>Fréquence de balayage</b>	Sync. H 15 - 80 kHz, Sync. V 50 - 100 Hz
<b>Taille d'image de projection (Diagonale)</b>	Réglable de 31 po. à 200 po.
<b>Lentille de projection</b>	Lentille F2,04 - 2,54 avec mise au point et focus manuel de f21,5 mm - 27,7 mm
<b>Distance de jet</b>	1,2 m - 6,1 m
<b>Lampe de projection</b>	135 watts
<b>Connecteurs d'entrée vidéo</b>	Type RCA x 1 (Vidéo), Type RCA x 3(Y, Pb/Cb, Pr/Cr) x 2 et Mini DIN 4 broches x 1 (S-vidéo)
<b>Borne d'entrée d'ordinateur</b>	Borne HDB 15 (VGA) x 1
<b>Borne d'entrée HDMI</b>	Borne HDMI à 19 broches x 1
<b>Connecteur de port de service</b>	1 Mini DIN 8 broches
<b>Réglage des pieds</b>	0 à 11,8°
<b>Tension et consommation</b>	100 - 120 V CA (2,4 A max. ampères), 50/60 Hz (Etats-Unis et Canada) 200 - 240 V CA (1,3 A max. ampères), 50/60 Hz (Europe continentale et Royaume-Uni)
<b>Température de fonctionnement</b>	5 °C ~ 35 °C
<b>Température d'entreposage</b>	-10 °C ~ 60 °C
<b>Télécommande</b>	Source d'alimentation : AA, UM3 ou LR06 1.5 V type ALKALINE x 2 Plage d'utilisation : 5m / ±30° Dimensions : 50mm x 27mm x 168mm Poids net : 126g (avec piles)
<b>Accessoires</b>	Mode d'emploi Cordon d'alimentation secteur Télécommande et piles Câble vidéo

- Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.
- Les panneaux à cristaux liquides sont fabriqués en utilisant les normes les plus hautes. Au moins 99,99% des pixels sont efficaces; toutefois, une proportion infime (0,01% ou moins) des pixels pourront être inefficaces selon les caractéristiques des panneaux à cristaux liquides.
- Il est possible que le menu à l'écran et les illustrations contenues dans ce manuel soient légèrement différents du produit réel.



Ce symbole marqué sur la plaque d'identification indique que le produit figure sur la liste des Underwriters Laboratories Inc. L'appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes de sécurité U.L. rigoureuses contre les risques d'incendie, les accidents et les électrocutions.



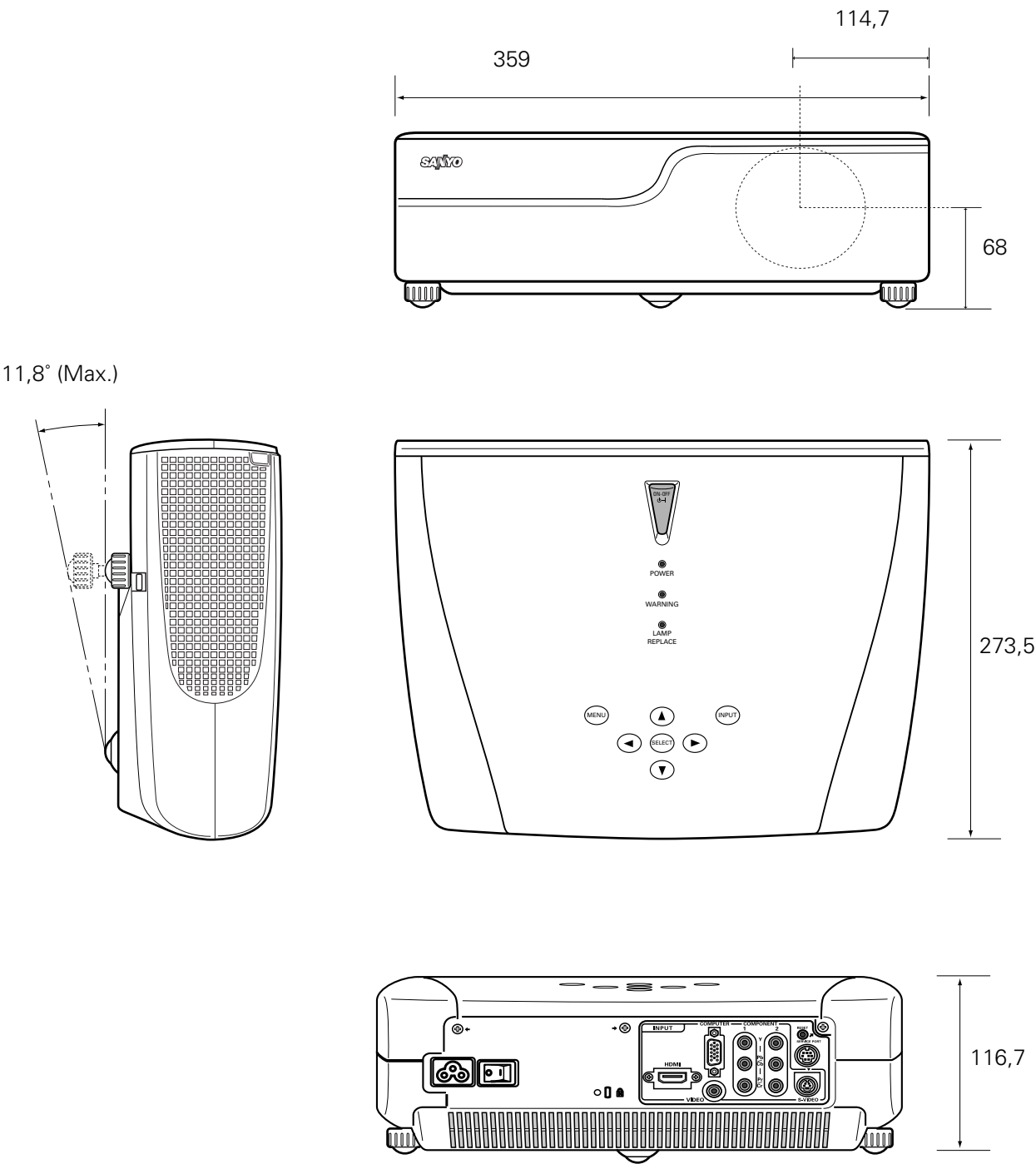
La marque CE est une marque de conformité aux directives de la Communauté Européenne (CE).



Circuits intégrés Pixelworks utilisés.

Dimensions

Unité: mm

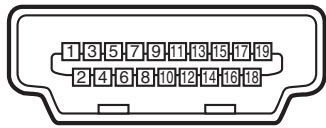




Configurations des bornes

Borne Vidéo  
Borne: HDMI

Configuration des broches

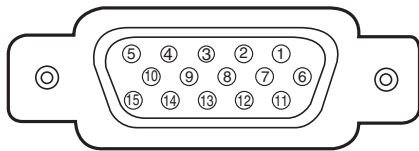


19 broches type A

1	TMDS Entrée de données 2+	11	Masse (TMDS Horloge)
2	Masse (TMDS Données 2)	12	TMDS Entrée d'horloge-
3	TMDS Entrée de données 2-	13	----
4	TMDS Entrée de données 1+	14	----
5	Masse (TMDS Données 1)	15	SCL
6	TMDS Entrée de données 1-	16	SDA
7	TMDS Entrée de données 0+	17	Masse (DDC/CEC)
8	Masse (TMDS Données 0)	18	Puissance +5 V
9	TMDS Entrée de données 0-	19	Détection d'insertion de fiche
10	TMDS Entrée d'horloge+		

Borne d'ordinateur  
Borne: VGA

Configuration des broches



1	Rouge (R/Cr) entrée/sortie	9	----
2	Vert (G/Y) entrée/sortie	10	Masse (Sync.vert.)
3	Bleu (B/Cb) entrée/sortie	11	Masse / ----
4	----	12	----
5	Masse (Sync.horiz.)	13	Sync. horiz. entrée/sortie (sync. H/V composite)
6	Masse (rouge)	14	Sync. vert.
7	Masse (verte)	15	----
8	Masse (bleue)		

Pièces en option

Les pièces mentionnées ci-dessous sont fournies en option. Si vous commandez ces pièces, indiquez le type et le numéro du type au revendeur.

- Kit de fixation murale
  - Câble HDMI
  - Câble component (10m)
  - Câble Scart-VGA
- N° du type : POA-CH-EX01  
N° du type : POA-CA-HDMI  
N° du type : POA-CA-COMP10  
N° du type : POA-CA-SCART

(Ce câble est utilisé pour la sortie vidéo à 21 broches Scart RGB de l'équipement vidéo.)

